

SIEMENS mobile

Be inspired



U15

歡迎使用本手機

本使用手冊將敘述您手機內的眾多功能特色。



所有其它產品或服務名稱爲其各自所屬公司的財產。藍芽商標由其所屬公司持有，並已授權 **Siemens** 使用。**Java** 及所有其它以 **Java** 爲基礎的標誌爲 **Sun Microsystems, Inc.** 在美國及其它國家地區的商標或註冊商標。

目錄

目錄圖	8
安全與一般性資訊	10
歐盟法規	
符合法規聲明	12
使用前的準備	13
包裝盒裡有什麼？	13
關於本手冊	13
安裝 USIM 卡或 SIM 卡	14
安裝電池	15
為電池充電	16
電池的使用	17
開機	18
調整音量	19
撥打及接聽電話	19
查看您的手機號碼	20
學習使用您的手機	21
使用顯示幕	21
利用 5-向式方向導覽鍵	25
利用視訊通話及瀏覽器鍵	25
使用目錄	26
輸入及編輯文字	29
選擇文字輸入法	40
鎖住手機及解鎖	41
變更您的解鎖碼	42
若您忘了您的解鎖碼	44
鎖住鍵盤及解開鍵盤鎖	44
拍照及瀏覽照片	45

錄製及瀏覽影片	47
撥打視訊通話	50
手機的初始設定	52
儲存您的姓名及電話號碼	52
設定時間和日期	52
設定響鈴方式	52
設定桌布圖案	53
設定螢幕保護圖案	54
設定顯示幕的顏色	54
調整手機上的夜光照明	55
設定顯示幕的關閉時限	56
節省電池的電量	56
通話功能	57
變換現用線路	57
重撥號碼	57
使用自動重撥	58
使用來電顯示功能	58
取消一通來電	59
關閉來電提示	59
撥打緊急號碼	60
撥打國際號碼	60
查看通話記錄	61
回覆未接聽的來電	63
使用記事本	64
附加號碼	64
快速撥號	65
單鍵撥號	65
使用語音信箱	65
使用來電等候	67
保留通話	67
轉接通話	68

留言及電子郵件	69
設定留言收件匣	69
編寫及傳送留言	74
查看留言狀態	78
接收留言	78
閱讀、鎖住或刪除留言	79
設定您的電話簿	82
查看記錄內容	83
建立電話簿記錄	83
為電話號碼儲存 PIN 碼	85
為電話簿記錄錄製一個聲控名稱	87
撥打電話簿記錄	88
編輯電話簿記錄	90
使用電話簿的類別	91
顯示或隱藏私人記錄	94
排列電話簿記錄	94
設定電話簿記錄的主要號碼	95
複製電話簿記錄	96
檢查電話簿容量	98
單鍵撥號的偏好設定	99
傳送記錄	99
電話簿資料同步化	99
設定個人化的手機	100
設定個人化的響鈴方式	100
啓動分組鈴聲	101
設定鈴聲或按鍵音量	101
設定提醒通知	102
啓動觸覺型振動	102
創作及編輯提示鈴聲	103
設定個人化的顯示幕文字	108
設定目錄的畫面格式	108

設定個人化的目錄	108
軟鍵個人化	109
設定目錄的語言	110
設定目錄翻閱的方式	110
設定目錄動畫	110
重設所有選項	110
清除所有儲存的資訊	111
建立及使用快速鍵	111
充份發揮您的手機功能	114
進行電話會議	114
轉移來電	115
限制通話	117
使用固定撥號	117
服務 撥號	118
快速撥號	119
使用 DTMF 音	119
監控手機的使用	120
使用免持聽筒的功能	124
在通話期間使用應用程式	126
將手機連接至一部外部裝置	127
數據通訊	131
使用資料同步功能	133
從您的手機傳送檔案	134
調整網路設定	135
監控電池的電量	135
查看手機的規格	135
個人商務助理功能	136
日曆	136
計算機及貨幣換算	143

安全設定	144
線路的安全設定	144
鎖住 SIM 卡	144
鎖住及解鎖程式	146
新聞及娛樂	147
行動網路	147
Java 程式	151
遊戲	156
SIM 程式	157
故障檢修	158
客戶服務	165
手機保養	167
電池品質聲明	168
特定吸收率規格	169
SAR - 國際 (ICNIRP)	169
索引	171

目錄圖

主目錄

-  遊戲及程式
-  商務助理
-  SIM 程式
-  計算機
-  日曆
-  捷徑
-  撥號服務
 - 限制撥號
 - 固定撥號
 - 服務撥號
 - 快速撥號
-  快速目錄
-  設定
(見下一頁的說明)
-  電話簿
-  留言管理
-  通話記錄
-  網際網路
 -  瀏覽器
 -  快速上網
 -  暫存網頁
 -  歷史記錄
 -  移至 URL
 -  瀏覽器設定
-  相機
-  多媒體
 -  圖像
 -  音效
 -  影片
 -  攝影機

注意：這是一個標準的目錄圖。在您手機上的目錄編排方式及功能名稱可能有所不同。有些功能並非所有使用者都可使用。

捷徑
鎖住鍵盤／解開鍵盤鎖： 按一下  *
顯示我的電話號碼： 按一下  #
進入撥號記錄表： 按一下 
退出目錄系統： 按一下 

請參考第 111 頁以進一步了解快速鍵的功能

手機設定目錄



個人化設定

- 主目錄
- 本位鍵
- 配色設定
- 開機問候語
- 標語
- 標語圖案
- 桌布
- 螢幕保護圖案
- 快速撥號
- 響鈴方式



連線

- 紅外線連線
- 藍芽連線
- 資料同步



來電轉移

- 語音通話
- 傳真通訊
- 數據通訊
- 全部取消
- 轉移狀態



通話中設定

- 通話中計時
- 話費設定
- 本機來電顯示
- 接聽選項
- 來電等候
- 留言提示



初始設定

- 設定日期時間
- 影像鬧道器
- 單鍵撥號
- 自動重撥
- 顯示幕關閉時限
- 背景燈光
- 翻閱
- 動畫
- Vibe Sync

- 語言選擇
- 電池省電
- DTMF

- 回復原始設定
- 清除記憶



手機狀態

- 本機號碼
- 現用線路
- 電池計量器
- 使用者帳戶
- 儲存裝置
- 其它資訊



耳機

- 自動接聽
- 鈴聲選項



車用設定

- 自動接聽
- 自動免持通話
- 關機時限
- 充電時間



網路管理

- 新網路
- 網路設定
- 現有網路
- 最愛網路表
- 服務通告音
- 掛斷音



安全設定

- 手機鎖
- 鎖鍵
- 鎖程式
- 固定撥號
- 禁止通話
- 通話限制
- SIM PIN
- SIM PIN2
- 通用 PIN
- WIM PIN
- 新密碼



Java 設定

- Java 程式載入器
- Java 系統
- 連線上網
- DNS IP

安全注意事項

父母須知

在使用前請先仔細閱讀操作指示及安全注意事項。然後向您的小孩解說本手冊的內容以及使用手機時的相關危險。



在使用手機時請務必記得遵循法律規定及當地法令限制。例如在飛機上、加油站內、醫院內或開車時。



行動電話可能會干擾醫療設備的功能，如助聽器或心律調整器。手機和心律調整器之間必須保持至少 20 公分 / 9 吋的距離。使用行動電話時，請將電話拿近耳朵旁並遠離心律調整器。相關詳情，請向您的醫生詢問。



SIM 卡是可被取出的。小心注意！這些細小的零件可能會被兒童吞嚥。



請勿使用超過電源供應器上所指明的電壓 (V)。否則可能會損壞充電裝置。



鈴聲 (第 52 頁)、服務通告音 (第 24 頁) 和免持聽筒通話的音量會透過擴音器提高播出。因此當手機發出鈴聲時或當您已啟動免持通話功能時，請勿將手機放在耳朵旁 (第 124 頁)。否則，您的聽力有可能遭受嚴重、永久性的傷害。



請勿使用放大鏡設備來觀看已啟動的紅外線介面 [第 1 級 LED 產品 (依 IEC 60825-1 分類)]。



我們建議您只選用西門子原廠電池（100% 不含汞）及充電器。否則有可能會對您的健康及財產造成嚴重的傷害。譬如說，電池有可能會發生爆炸。



您只能開啓手機來更換電池（100% 不含汞）或 SIM 卡。在任何情形下皆不得拆開電池。嚴禁改裝本行動電話，任何改裝將使產品保固變成無效。

重要聲明：



耗盡的電池及行動電話需依法令規定予以處理。



行動電話若放置在電視機、收音機及個人電腦附近可能會造成輕微的干擾。



請只選用西門子原廠配件。這將可避免健康或財產可能蒙受損失的風險，並可確保遵循所有相關法規。

不當的使用將會使保固無效！

您的電池或手機可能包含以下這些含義的符號：

符號	定義
	接下來將出現重要的安全資訊。
	請勿將您的電池或手機丟棄在火中。

歐盟法規

符合法規聲明

符合規程聲明

Siemens Information and Communication Mobile 謹在此聲明本使用手冊中所述之手機符合歐洲 1999/5/EC (R&TTE) 法規的必要條件及其它相關規定。

相關的符合規程聲明 (DoC) 已簽署。如您需要一份原版的聲明，請撥打本公司服務熱線。

CE 0168

手機序號

以下資料在您遺失手機或 SIM 卡時十分重要。請在此填寫：

SIM 卡的序號 (在卡上)：

.....

15 碼的手機序號 (在電池下)：

.....

系統業者的客戶服務號碼：

.....

手機遺失

若您的手機或 SIM 卡遺失，請立即通知系統業者以防止被盜用。

使用前的準備



包裝盒裡有什麼？

您的數位無線手機附有一個電池，一般也會配備一個充電器。另外也推出其它配件，可讓您自定您的手機配備，以發揮最高的效能與便攜性。

若要購買西門子原廠配件，請聯絡西門子客戶服務中心。

欲知詳情，請造訪：www.my-siemens.com

關於本手冊

選擇性的功能

 標明此標籤的功能，是需要您的網路、SIM 卡及（或）申請的服務支援方可操作的選擇性功能。其中有些功能並非所有地區中的所有系統業者都有提供。請洽詢您的系統業者以瞭解提供的項目有哪些。

選擇性的配件



標明此標籤的功能需要另外選購的西門子原廠配件方可操作。

安裝 USIM 卡或 SIM 卡

您的 USIM（通用 IC 卡）內含您的電話號碼、服務詳情及電話簿／留言記憶體。您的手機可使用 GSM SIM（用戶身份識別模組）卡，不過可能有些功能無法操作。



小心：請勿折彎或刮傷您的 SIM 卡。請避免讓 SIM 卡接觸到靜電、水或灰塵。

操作步驟

- 1 如圖中所示，用一個尖頭物品（例如圓珠筆）開啓您手機右側的 SIM 卡蓋。



- 2 插入卡片，金色面朝下，切角方向如圖所示。



- 3 用您的姆指甲將 SIM 卡推入開口中，直到它扣緊爲止。

移除 SIM 卡：若要移除 SIM 卡，請用姆指壓著卡片。如此即可將它鬆開。



- 4 關上 SIM 卡蓋。

安裝電池

您必須先安裝電池並充電，才能使用您的手機。

SIEMENS
Original
Accessories

小心：本手機的設計只適用於搭配西門子原廠電池及配件使用。我們建議您在不需要使用電池時將它們貯存在保護盒內。



使用前的準備

操作步驟

1 撕除電池的透明保護膠膜。

2 向下推出電池蓋，
將它從手機上取
下來。



3 將電池插入電池
匣頂端的**凸出部份**
下方，有箭頭的一
端先入，然後向下
壓。



4 將電池蓋放回手
機上，然後向上
推，將它扣入原來
位置。



為電池充電

新的電池只含部份的電量。在您使用手機之前，您必須先按照下列步驟將電池充電。

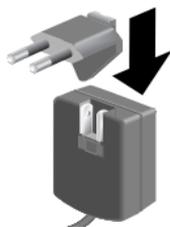
注意：有些電池在幾次完整的充電／放電循環之後可發揮最佳的表現。



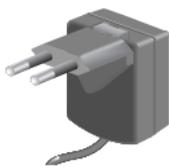
操作步驟

1 您的手機附有三個電源插頭。請選擇適用於您所處國家的電源插頭。

2 將插頭插入電源供應器。



3 將這兩個組件相互壓緊，直到您聽到卡嗒一聲表示它們已扣入正確位置為止。



4 將旅充插入您的手機，彈簧片突出。



5 將旅充的另一端插入合適的電源插座。

6 當您的手機上顯示充電完成時，壓住彈簧片，然後移除旅充。

注意：當您為電池充電時，顯示幕右上角的電池電量指示符號會顯示充電的狀態。

電池的使用

電池的效能須取決於許多要素，包括您的無線電信業者的網路組態；訊號強度；您操作手機的溫度；您選擇及使用的功能及（或）設定；以及您的語音、數據和其它程式的應用模式。



電池保養

小心：為避免受傷或燙傷，請勿讓金屬物體接觸到電池兩端的電極或使它們發生短路-情形。

為發揮最大的效能：

- 請務必使用西門子原廠電池和充電器。手機的保固服務未涵蓋由於使用非-西門子電池及（或）充電器而導致的損壞。
- 全新的電池或貯存很久未使用的電池可能需要更長的充電時間。
- 在充電時，請將電池維持在室溫或接近室溫的條件中。
- 當您有一段長時間不打算使用電池時，請將完全放電後的電池存放在一個涼爽、陰暗、乾燥之處，例如冰箱裡。
- 隨著使用時間的增加，電池的電力會逐漸削減而需要較長的充電時間。這是正常的現象。如果您定期充電並察覺到通話時間開始減少或充電時間開始增加，那就是您該購買新電池的時候了。



為本產品供電的可充電式電池必須以適當的方式棄置，而且可能需要被回收。請查看您的電池標籤以找出電池的類型。聯絡您當地的環保回收中心以認識正確的棄置方式。千萬不要將電池丟入火中，這有可能造成爆炸。

開機



操作步驟	執行動作
<p>1 按住電源鍵</p> <p>電源鍵</p> 	<p>開機</p>
<p>2 如有必要，可按  翻閱至您要找的使用者帳戶，然後按選擇 ()</p>	<p>從帳戶列表（儲存在 SIM 卡上）中選擇您要找的使用者帳戶</p>
<p>3 如有必要，可輸入您的 SIM 卡 PIN 碼，再按確定 ()</p>	<p>解開您的 SIM 卡鎖</p> <p>小心：如果您一連三次輸入錯誤的 PIN 碼，您的 SIM 卡會被鎖住，同時手機上會顯示 SIM 卡已鎖住的訊息。聯絡您的系統業者（請參考第 145 頁）。</p>
<p>4 如有必要，可輸入您的四-碼解鎖碼，然後按確定 ()</p>	<p>為手機解鎖</p> <p>一開始時預設的解鎖碼為 1234。您的系統業者可能會在您取得您的手機之前更改此號碼。</p>

調整音量

按上或下音量鍵：

- 可在通話期間提高及降低耳機或擴音器的音量
- 可在待機畫面下提高及降低鈴聲音量的設定
- 關閉來電提示



撥打及接聽電話

本章節將敘述基本的通話功能。若要撥視訊通話，請參考第 50 頁。有關其它更多的功能，請參考第 57 頁。

打電話

要撥打號碼時，您的手機必須：

- 已開機，同時已打開手機及鍵盤鎖
- 已插入一張 SIM 卡並已解鎖
- 已接上收訊強度充足的系統連線

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	撥打電話號碼（最多 32 碼） 提示：如果您輸入錯誤，可按刪除（  ）刪除最後一個號碼，或按住刪除（  ）清除所有號碼。
2  （傳送鍵）	撥出電話
3  （結束鍵）	結束通話

注意：即使手機已上鎖或未插入 SIM 卡，您都可以撥打緊急電話。請參考第 60 頁。

接聽來電

要接聽電話時，您的手機必須：

- 已開機，同時已打開手機鎖
- 已插入一張 SIM 卡並已解鎖
- 已接上收訊強度充足的系統連線

當您接到來電時，手機會響起鈴聲並（或）振動，同時顯示幕上出現接到來電的訊息。

按	執行動作
1  或 接聽 ()	接聽來電
2  (結束鍵)	結束通話

查看您的手機號碼

要在待機狀態下查看您的手機號碼，請按  #。

在通話時，按  > 本機號碼。

要使用本功能，您的手機號碼必須已儲存在您的 SIM 卡上。若要在 SIM 卡上儲存您的手機號碼，請參考第 52 頁。若您不知道您的手機號碼，請與您的系統業者聯絡。

學習使用您的手機

請參考第 1 頁上的手機簡圖。

使用顯示幕

待機畫面（如下圖所示）是您沒有在通話或使用目錄時的標準顯示幕畫面。

向上、下、左或右移動導覽鍵（)可快速進入：



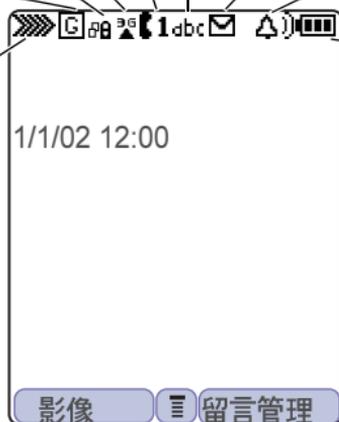
顯示幕底端中間的目錄指示符號（)，表示您可按目錄鍵（)顯示一個目錄。

在顯示幕左下角和右下角的標籤顯示的是當前的軟鍵功能。按左軟鍵（)或右軟鍵（)可執行左軟鍵或右軟鍵標籤所代表的功能。



在顯示幕上方將顯示下列狀態指示符號：

- ④ 服務
- ⑤ 現用線路
- ⑥ 大小寫字母
- ⑦ 留言管理或輸入法
- ⑧ 提示類型
- ⑨ 電池電量
- ③ 安全訊號
- ② 數據服務
- ① 收訊強度



① 收訊強度指示符號 可顯示您的手機與網路之間的連線強度。

訊號強大 >>>> >>>> >>>> >>>> >>>> >>>> 無訊號

當顯示幕上出現「無訊號」的符號時，您將無法撥打或接聽電話。

 ② 數據服務指示符號 代表存在一個封包數據連線。您的系統業者可能會使用這種連線來加快資料傳輸的速度。此指示符號並不代表您目前正在通話中；而只表示您目前已透過封包數據連線註冊至一個網路。

③ 安全訊號指示符號 代表您目前有一個安全連線，可用來執行封包數據傳輸、內嵌程式連線或迴路交換式數據通訊。

 **④ 服務指示符號** 可指示出您的手機目前使用的是開戶網 (🌐) 或是另一個網路 (📶)。當您離開開戶網路範圍時，您的手機會漫遊或搜尋另一個網路。

 **⑤ 現用線路指示符號** 顯示您目前已啟動私人通話、正在通話中、或已啟動來電轉移。此圖示也可顯示當前使用的是哪一支電話線 (若您目前有通電話正在保留中)，以及您是否已啟動大寫模式、數字輸入模式或符號輸入模式 (在輸入文字時)。

⑥ 大小寫字母指示符號 當您在文字編輯程式內，此符號代表大小寫模式。

abc 無大寫字母 ABC 全部使用大寫字母
Abc 下一個字母使用大寫

若要變更文字輸入畫面中的大小寫模式，請按 。

 **⑦ 留言或輸入法指示符號** 表示您有一個新的語音 (🗣️) 或文字 (✉️) 留言正在等候中。當您輸入一個文字留言時，此處的數字代表該留言內還可容納多少個字元。



每當您輸入文字時，此處會出現一個圖示代表輸入模式：符號 (!@#)、數字 (123)、主要、或次要：

主要	次要	
1	2	敲擊輸入法，無大寫字母
1↕	2↕	敲擊輸入法，下一個字母使用大寫
1↑	2↑	敲擊輸入法，全部使用大寫字母
☐☐	☐☐	預測輸入法，無大寫字母
☐☐↕	☐☐↕	預測輸入法，下一個字母使用大寫
☐☐↑	☐☐↑	預測輸入法，全部使用大寫字母

若要更改輸入法，請按  (參考第 40 頁)。

8 提示類型指示符號 代表當前選用的提示模式。預設的提示設定為鈴聲。

 = 大聲響鈴

 = 輕聲響鈴

 = 振動

 = 響鈴加振動

 = 靜音

9 電池電量指示符號 顯示電池內尚餘多少電量。指示條越多，表示電量越多。

高電
量



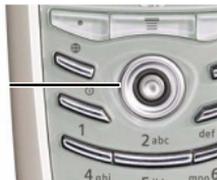
無電
量

在您看到低電量警告訊息並聽到低電量提示音時，請儘快將電池充電。

注意：電池在充電時，電池電量指示符號便會顯示充電過程還有多少才能完成。請參考第 16 頁。

利用 5-向式 方向導覽鍵

您可將 5 向式導覽鍵當作搖桿，以執行目錄系統對覽、更改功能設定及玩遊戲。按此鍵可選擇一個突出顯示的目錄項目。按此鍵通常可執行右軟鍵的相同功能 (☐)。



5-向
鍵

提示：向下及向上是在目錄系統中移動的主要動作。向左和向右移可更改功能設定、導覽行事曆及編輯文字。

利用視訊通話及瀏覽器鍵

您的手機設有可進入重要功能的特殊按鍵。輸入一個電話號碼並按視訊通話鍵 (☎) 撥打視訊通話 (請參考第 50 頁)。按瀏覽器鍵 (🌐) 開啓一個網路交談連線。您可隨時在未進行通話時使用這些按鍵。



使用目錄

從待機畫面下按  可顯示主目錄。

左軟鍵

執行顯示幕左邊提示所代表的功能。

右軟鍵

執行顯示幕右邊提示所代表的功能。

傳送鍵

撥打及接聽電話、查看最近／撥過的通話記錄表。

目錄鍵

電源／結束鍵

按住此鍵可啓動及關閉手機電源。

按住再放開可結束通話，然後退出目錄系統。

導覽鍵

向上、下、左、右翻閱目錄及選單、設定功能值。



按  鍵可突出顯示主目錄中的一項目錄功能圖示。以下的圖示代表可能出現在主目錄中的功能，這須取決於您的系統業者及申請的服務選項。



操作訣竅：如要變更此目錄，請參考第 108。

選擇一個目錄功能

按照下列步驟從待機畫面開始選擇一個目錄功能：

尋找此功能

 > 多媒體
> 圖像

此例顯示在待機畫面下，您必須按 ，在主目錄中翻閱至多媒體（）並選取，然後翻閱至圖像並選取。使用  翻閱，並使用左／右軟鍵來選擇顯示幕左下角和右下角所顯示的功能。



選擇一個功能選項

有些功能需要您從列表中選出一個項目。



按
返回 ()
返回
前一個
畫面。

有一個
子目錄。按
 開啓
子目錄。

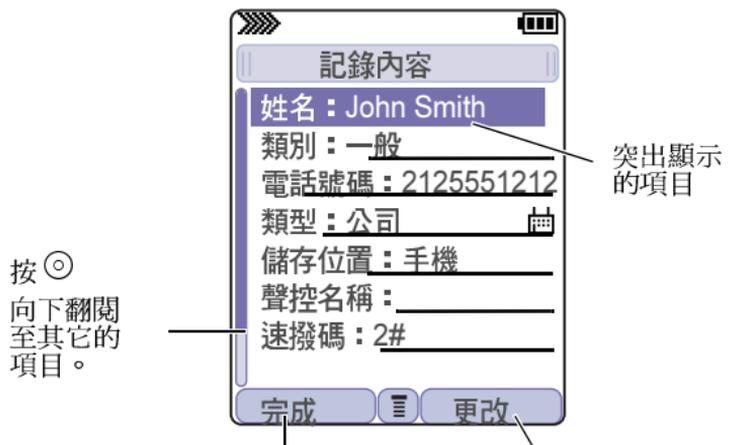
按 查看 () 查看
突出顯示之項目的詳細內容。若無詳細
內容，將出現儲存 () 和刪除
()。按儲存將項目存入您的電話
簿，或按刪除從記錄表中刪除該項目。

以下列其中一種突出顯示的方式選擇一個項目：

- 按  向上或向下翻閱以突出顯示一個項目。
- 在一個已編號的記錄表內，重複按同一個按鍵在該按鍵上的字母之間循環，然後突出顯示最相符的項目。
- 若此項目具有一個包含可能設定值的列表，可按  左端或右端以翻閱並選擇一個設定值。
- 若此項目具有一個包含可能數值的列表，可按數字鍵設定一個值。

輸入及編輯文字

有些功能需要您輸入資訊。



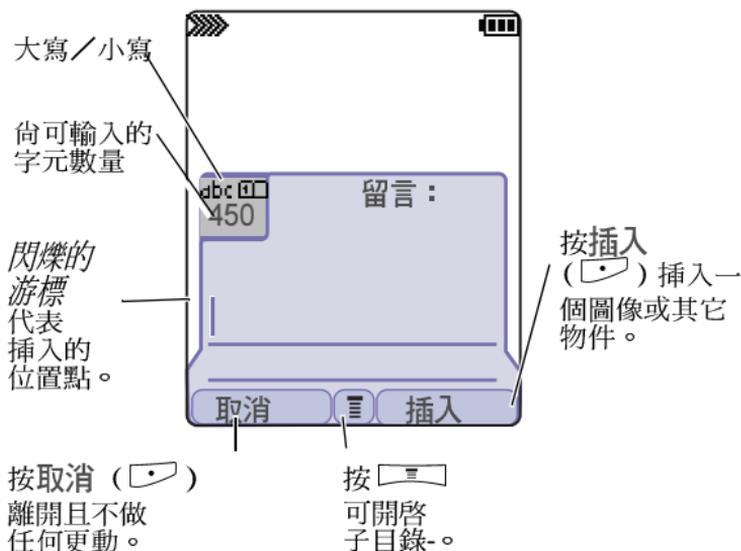
按 (⊙)
向下翻閱
至其它的
項目。

按取消 (☐) 離開且不作任何更動。在您輸入或編輯資訊時，此處會出現完成 (☐) 。

按變更 (☐) 編輯資訊。



留言中心可讓您編寫及傳送文字留言。閃爍的游標可顯示文字會出現的位置。



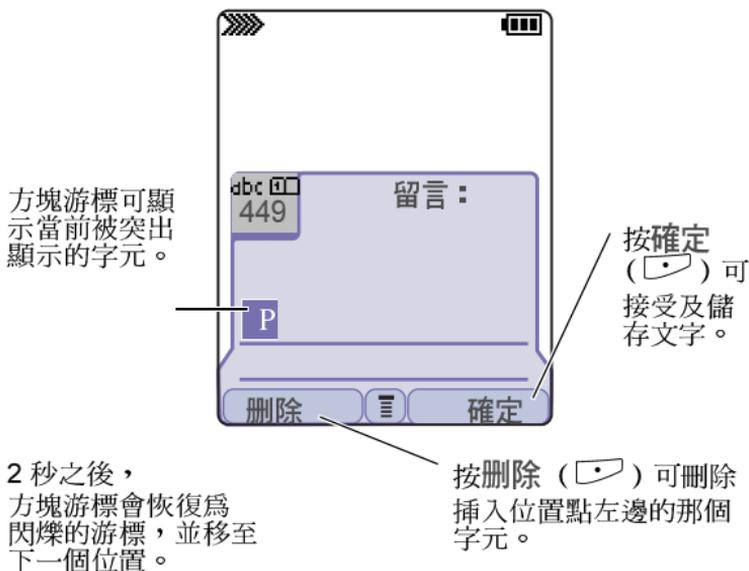
使用敲擊輸入法

這是在您手機上輸入文字的標準輸入法。

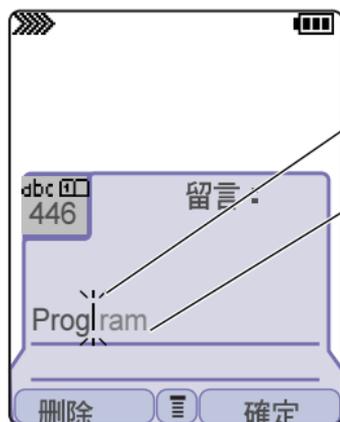
按	執行動作
1 一個數字鍵 (一次或多次)	選擇一個字母、數字或符號，如第 32 頁上的圖表中所示。
2 數字鍵	輸入其餘的字元 操作訣竅: 按Ⓞ右端接受完成的文字，或 * 插入一個空格
3 確定 (📎)	儲存文字

在文字輸入畫面中，您可按  在不同輸入法之間切換使用。您可從顯示的指示符號得知當前使用的是哪一個輸入法（請參考第 22 頁）。若未出現 敲擊輸入法（ 或 ），請參考第 40 頁。

當您利用標準的敲擊輸入法輸入文字時，閃爍的游標會轉變成一個方塊游標，同時軟鍵的功能會變更。



當您連續輸入 3 個或以上的字母時，您的手機便可猜測出這個字其餘的字母。舉個例子，如果您輸入 prog，您就會看到：



閃爍的游標可顯示插入的位置點。

在敲擊輸入法下，按  右端以接受此文字，或按  拒絕並在 prog 之後輸入一個空格。

如果您想要的是另一個字，例如 progress，請繼續按數字鍵以輸入其餘的字母。

字元表

本字元表可指引您使用按擊輸入法輸入空格、數字、字母、符號及其它字元。

	. ? ! , @ ' - _ : ; () & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
	d e f 3 δ ë é è ê ø
	g h i 4 ï í î ÿ
	j k l 5 λ
	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
	p q r s 7 π β σ
	t u v 8 θ ü ú ù û

	w x y z 9 ξ ψ
	變更字母大小寫，切換成大寫字母
	輸入一個空格（按住可輸入一個斷行）
	變更文字輸入法（按住可恢復至預設的輸入法）

注意：此字元表可能並未確實反映您手機上的字元組合。在電子郵件地址或 URL 編輯工具中， 會先顯示一般的字元。

按擊輸入法的文字輸入規則

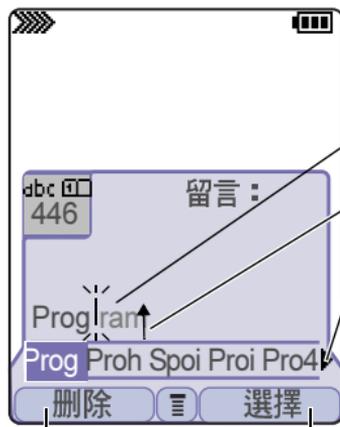
- 重複按一個數字鍵，在其代表的字元之間循環。請參考第 32 頁的字元表。
- 如果您在 2 秒鐘之內都沒有按任何鍵，方塊游標內的字元會被接受，然後游標會移至下一個位置。
- 在一個文字留言中，按  左端或右端可將閃爍的游標向左或向右移動。
- 每一個句子的第一個字元已被預設為大寫的格式。當方塊游標將一個字元突出顯示時，按  鍵可將它強制設定成小寫字母。
- 您的手機可支援多國語言。當前的語言設定將決定新留言要從顯示幕左邊或右邊開始。您可在一個留言中切換語言。按  以選擇文字輸入法及語言。
- 如果您輸入或編輯資訊之後並不想儲存您所做的變更，請按  鍵直接離開而不儲存。



使用 iTAP™ 預測型文字輸入法

iTAP™ 是一種預測型文字輸入法，讓您按一次按鍵即可輸入一個字母。

舉個例子，如果您按    ，符合您的按鍵之字母組合就會出現：



閃爍的游標可顯示插入的位置點。

按  上端可接受 Program，或按右端可突出顯示另一個選項。

按  可輸入 Prog 及一個空格。

按刪除 () 可清除最後輸入的一個字母。

按選擇 () 可插入突出顯示的字。

如果您想要的是另一個字，例如 progress，請繼續按數字鍵以輸入其餘的字母。

輸入文字

在文字輸入畫面中，您可按  在不同輸入法之間切換使用。您可從顯示的指示符號得知當前使用的是哪一個輸入法（請參考第 22 頁）。若未出現 iTAP（ 或 ），請參考第 40 頁。

按	執行動作
1 數字鍵（一次按鍵一個字母）	在顯示幕下方會顯示可能的字母組合
2  右端或左端	突出顯示您要的符號組合
3 選擇（  ）	鎖定一個突出顯示的符號組合 您可按數字鍵在該字母組合末端加上更多的字母。
或 	當突出顯示的字母組合拼成一個字時，將它輸入。 在這個字後面會出現一個空格。

 如果您輸入的文字是手機無法辨識的，手機會將它儲存起來，當作您的其中一個文字選擇。當您儲存無法辨識之文字的記憶體佔滿時，您的手機會在您添加新字時刪除最舊的字。



使用符號輸入法

在一個文字輸入畫面中，按  切換輸入法，直到您看到狀態列出現符號圖示 () 爲止。

按	執行動作
1 數字鍵(一次按鍵一個符號)	在顯示幕下方會顯示可能的符號組合
2  右端或左端	突出顯示您要的符號組合
3 選擇 ()	鎖定一個突出顯示的符號組合 您可按數字鍵在該符號組合末端加上更多的符號。
或 	輸入一個突出顯示的符號組合 在這個組合後面會出現一個空格。

符號表

本符號表可指引您使用符號輸入法輸入符號。

	.!@-:()~0ı£¥€x/[[]#§ <>=*+α\$%¿1"&;_',?
	@_ \
	/:;
	"&'
	()[]{}
	¿ı~
	<>=
	\$£¥α€
	#%*
	+ - x * / = > < # §
	輸入一個空格 (按住可輸入一個斷行)
	變更文字輸入法 (按住可恢復至預設的輸入法)

注意：在電子郵件地址或 URL 編輯工具中， 會先顯示一般的字元。

使用數字輸入法

在文字輸入畫面中，按  鍵可切換輸入法，直到您看到狀態列出現數字圖示 (123) 為止。

按鍵盤上的按鍵以輸入您要的數字。數字輸入完畢後，按  可切換至另一個輸入法。



刪除字母和文字

將游標置於您要刪除之文字右邊，然後：

操作步驟	執行動作
按 刪除 ()	一次刪除一個字母
按 刪除 ()	刪除整個留言

複製、剪下及貼上文字

從文字輸入畫面按  將顯示以下這些選項：

選項	說明
複製一個文字	指示您的手機複製您將要突出顯示的文字(請參考以下的“突出顯示文字”)
複製所有文字	複製編輯畫面中的所有文字
剪下一個文字	指示您的手機剪下您將要突出顯示的文字(請參考以下的“突出顯示文字”)
剪下所有文字	剪下編輯畫面中的所有文字
貼上	貼上您剪下或複製的文字
復原	復原在當前文字編輯工具中最近一次的複製、剪下或貼上動作

注意：當您查看電話簿記錄、行事曆記事、瀏覽器網頁、文字留言或通話記錄的詳細內容時，目錄中也會出現複製所有文字（按 ）。

突出顯示文字

在文字編輯工具中，可用來突出顯示並複製或剪下文字：

尋找此功能

 > 複製文字 或
剪下文字

按	執行動作
1 	翻閱至您要複製或剪下的文字開端
2 開始 ()	啓動突出顯示標示器
3 	翻閱至您要複製或剪下的文字末端
4 複製 () 或 剪下 ()	複製或剪下您所選擇的文字 您現在可將文字貼到另一個位置或檔案中。

這些文字將保留在您的記事本內待您執行貼上，直到您複製或剪下其它文字或關機爲止。



選擇文字輸入法

本手機提供多種文字輸入法，以方便您輸入姓名、號碼及留言。您選擇的輸入法會一直保持效用，直到您選擇另一個輸入法為止。

在任何文字輸入畫面中按  可換成以下其中一種輸入法：

主要	您設定的主要文字輸入法（請參考下一個章節）。
數字（123）	只能輸入數字。
符號（!@?）	只能輸入符號（請參考第 36 頁）。
次要	您設定的次要文字輸入法（請參考下一個章節）。

在任何文字輸入畫面中按  可變更大小寫模式。狀態列上的圖示可顯示您目前選擇的是全部小寫（abc）、下一個字母大寫（Abc）、或全部大寫（ABC）。

設定文字輸入法

若要設定主要或次要的文字輸入法，請從任何文字輸入畫面按  > 輸入法設定。選擇主要輸入法設定或次要輸入法設定，然後選擇：

（無）	隱藏次要輸入法的設定（限用於次要輸入法設定）。
iTAP	讓手機根據您按下的按鍵預測每個字（請參考第 34 頁）。
按擊輸入法	按一個鍵 1 次或多次以輸入字母、數字及符號（請參考第 30 頁）。

鎖住手機及解鎖

您可以手動方式鎖住您的手機，或設定在您每一次關機時自動上鎖。

當您嘗試使用已鎖住的手機時，它會提示您輸入解鎖碼。鎖住的手機在接到來電或留言時仍會發出響鈴或振動，但是您必須先解鎖才能接聽。

即使手機已鎖，您仍可撥打緊急電話。請參考第 60 頁。

以手動方式鎖住您的手機

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 手機鎖 > 立即上鎖



按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入您的四碼- 解鎖碼
2 確定 ()	鎖住手機

設定手機自動上鎖

您可設定手機在您每次關機時自動上鎖。

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 手機鎖 > 自動上鎖
> 開

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入您的四碼- 解鎖碼
2 確定 ()	設定手機自動上鎖

為手機解鎖

手機出現輸入解鎖碼的提示時：

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入您的四碼-解鎖碼 若您忘了解鎖碼，請參考第44頁。
2 確定 ()	為手機解鎖

變更您的解鎖碼

您手機的四碼-解鎖碼的原始設定為 1234，而六碼-安全密碼的原始設定為 000000。您的系統業者可能已在您接到手機之前重設這些號碼。

若您的系統業者尚未重設這些密碼，我們建議您先變更，以防止其它使用者存取您的個人資料或變更您的手機設定。解鎖碼必須包含四碼，而安全密碼必須包含六碼。請記得記下新的密碼。

注意：

- 您的系統業者可能會保留您手機的安全密碼，以方便客戶服務的運作。在此情況下，您便無法使用需要安全密碼的手機功能（例如清除記憶、回復原始設定及解鎖碼略過功能）。
- 如果您可變更的唯一密碼是解鎖碼，在手機鎖目錄上不會出現新密碼目錄，而會出現解鎖碼的選項。在此情況下，您可選擇以下功能以開啓解鎖碼編輯工具： > 手機設定 > 安全設定 > 手機鎖 > 解鎖碼。

若要變更密碼：

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 新密碼

按	執行動作
1 	翻閱至您要變更的密碼
2 變更 ()	選擇密碼
3 鍵盤按鍵	輸入您的舊密碼 若您忘了解鎖碼，請參考第 44 頁。
4 確定 ()	送出您的舊密碼
5 鍵盤按鍵	輸入新密碼
6 確定 ()	指定新密碼
7 鍵盤按鍵	重新- 輸入新密碼
8 確定 ()	確認新密碼



若您忘了您的解鎖碼

若您忘了您的安全密碼（原來設定成 000000）、SIM PIN、SIM PIN2 或來電限制密碼，請聯絡您的系統業者。

若您忘了解鎖碼，可嘗試輸入 1234 或您的手機號碼的最後四碼。若此方法行不通，在您看到輸入解鎖碼的訊息時：

按	執行動作
1 	進入解鎖碼略過畫面
2 鍵盤按鍵	輸入您的安全密碼
3 確定 ()	送出您的安全密碼

鎖住鍵盤及解開鍵盤鎖

此功能可防止您因不慎按下按鍵而撥出緊急號碼或單鍵撥號碼的情形發生（例如，當您把手機放在皮包或口袋裡隨身攜帶時）。

按	執行動作
 *	鎖住鍵盤或解開鍵盤鎖

注意：來電及留言會解開鍵盤鎖。

拍照及瀏覽照片

您可將圖像、音效、捷徑、書籤、記事及聯絡人的資料傳送至與手機連接的一部電腦。請參考第 134 頁。

拍照

您可用本手機的相機鍵快速、輕鬆地拍下照片



操作步驟	執行動作
1 按相機鍵。	顯示相機內的影像。 若要更換相機，請按  > 對內畫面（在手機前方的相機）或對外畫面（在手機後方的相機）。
2 將您的手機朝向照片的主題	找出您要拍下的照片圖像 注意： 按  可顯示一個目錄，讓您變更相機檢視畫面或設定圖像的解析度。
3 按 	放大及縮小照片圖像
4 按擷取 ()	將圖像攝取在您的手機顯示幕上
5 按儲存 ()	將拍下的圖像儲存成檔案、桌布、螢幕保護圖案或留言附件

若要將照片圖像連同一個電話號碼一起儲存，請參考第 85 頁。



下載圖像



您可將圖像和動畫下載至您的手機內，並將它們當作桌布或螢幕保護圖案使用。

有關如何從微-瀏覽器下載鈴聲或動畫的說明，請參考第 149 頁。有關如何下載文字留言中的鈴聲或動畫的說明，請參考第 78 頁。

瀏覽照片圖像

尋找此功能

 > 多媒體 > 圖像

按	執行動作
1 	翻閱至圖像
2 選擇 ()	瀏覽圖像
3  左端或右端 或 詳細資料 () 或 	瀏覽上一張／下一張圖像 查看圖像資訊 開啓圖像檢視員目錄以執行以下列表中所敘述的其它步驟

圖像檢視器目錄包括以下選項：

選項	說明
新圖像	擷取一張新圖像。
新幻燈片	從一連串儲存的圖像中製作一段幻燈片。
設為桌布	將圖像設定為您手機的桌布圖案。
設為螢幕保護圖案	將圖像設定為您手機的螢幕保護圖案。
設為開機動畫	將此圖像設定為您開機時出現的畫面。
詳細資訊	查看圖像的資訊。



若要調整您手機的桌布及螢幕保護圖案，請參考第 53 頁。

錄製及瀏覽影片

錄製影片

尋找此功能

 > 多媒體 > 影片
> [新影片]

相機取景器內的影像會出現在您手機的顯示幕上。若要更換相機，請按  > 對內畫面（在手機前方的相機）或對外畫面（在手機後方的相機）。

操作步驟	執行動作
1 將您的手機朝向影片的主題	找出您要錄製的影片鏡頭 注意： 按  可顯示一個目錄，讓您變更相機檢視畫面或設定影片的品質、長度或音效。
2 按 	放大及縮小影像
3 按擷取 ()	開始將影片鏡頭錄進您手機的顯示幕上 操作訣竅： 在影片播放過程中按  可縮小及放大影像。
4 按停止 ()	停止錄像
5 按儲存 ()	將錄下的影片儲存成檔案或留言附件

觀賞影片

尋找此功能

 > 多媒體 > 影片

按	執行動作
1 	翻閱至該影片
2 播放 ()	觀賞影片
3 	控制影片： ▲ 暫停 ◀▶ 倒轉或快轉 ▼ 停止
或 詳細資料 ()	查看影片的資訊
或 	開啓影片 檢視員目錄以執行以下列表中所敘述的其它步驟



影片播放器目錄包括以下選項：

選項	說明
詳細資訊	查看影片的資訊。
設定	變更自動重播及計時器的設定值，自動重播可指示手機重複播放一段影片直到您按停止為止，計時器可在手機顯示幕上顯示一個計時器。

撥打視訊通話

如果您打電話給某個使用視訊手機的人，你們在通話時可以看到對方。

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	撥打電話號碼（最多 32 碼）
2 	撥出電話
3  （結束鍵）	結束通話

預覽視訊通話

您可預覽您的手機圖像，在您撥打視訊通話之前先看看自己的樣子如何：

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	撥打電話號碼（最多 32 碼）
2 	開啓撥號目錄
3 	翻閱至預覽視訊通話
4 選擇 ()	顯示您相機內的影像。
5 撥叫 () 或 	打電話 顯示預覽目錄 此目錄可讓您關掉相機，或更換相機圖像。

建立視訊通話

若要建立視訊通話，您的手機使用一個您可自己輸入的視訊閘道器號碼。

注意：您的系統業者可能早已為您預設文字留言的收件匣設定值。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 影像閘道器

輸入系統業者提供給您的號碼。



手機的初始設定

儲存您的姓名及電話號碼



在 SIM 卡上儲存或修改使用者名稱及電話號碼資訊：

尋找此功能

 > 手機設定 > 手機狀態
> 本機號碼

若您不知道您的手機號碼，請與您的系統業者聯絡。若要在待機畫面中或通話期間查看您的電話號碼，請參考第 20 頁。

設定時間和日期

您必須先設定時間和日期才能使用行事曆。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 設定日期時間

設定響鈴方式

您的手機會響鈴或振動以通知您接到來電或其它的記事。此鈴聲或振動被稱為提示。

顯示幕上的響鈴方式指示符號將顯示當前使用的響鈴方式（請參考 24）。

設定響鈴方式

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 手機特性
> 您要的環境設定

每一種響鈴方式都包括有關特定記事提示方式、分組鈴聲、鈴聲音量及鍵盤音量等設定值。若要更改這些設定值，請按  > 響鈴方式 > 手機特性 詳細資料。

注意：有些鈴聲會自動開始振動。如果您使用這類鈴聲，您的手機即使未設成振動或 振動 + 響鈴也會振動。若要關閉這些振動功能，請參考第 102 頁。

關閉通話時接到的留言提示。

尋找此功能

 > 手機設定 > 通話中設定
> 來電等候

設定桌布圖案

您可將一幅圖像或動畫設為手機待機畫面中的桌布（背景）圖案。

注意：當您將一幅動畫設定為桌布圖案時，畫面上只會顯示動畫中的第一個圖框。

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 桌布

設定	說明
圖像	選擇一個圖像或動畫作為待機畫面中的背景圖案
畫面配置	選擇置中或並列



設定螢幕保護圖案

您可設定一幅圖像或動畫作為螢幕保護圖案。此圖案會在一段特定時間內未偵測到任何動作時出現在顯示幕上。

如有必要時，螢幕保護圖案會縮小成顯示幕的尺寸。動畫會重複放映一分鐘，然後會顯示第一個圖框。

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 螢幕保護圖案

設定	說明
圖像	選擇手機待機時出現的圖像
延遲時間	選擇您的手機在螢幕保護圖案出現之前呈現待機狀態的時間長短 注意： 如果這個設定比您的顯示幕關閉時限更長，那麼在您還未看到這個螢幕保護圖案時，您的顯示幕就已經關閉了。

注意：使用螢幕保護圖案會縮短電池的電力。

設定顯示幕的顏色

您可選擇手機顯示指示符號、突出顯示及軟鍵標籤時使用的配色。

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 配色 設定
> 您要的配色

注意：若要恢復至預設的顏色，請按   顏色
( +  +  +  +  +  +  +  + )

調整手機上的夜光照明

您可調整出現在手機顯示幕上、鍵盤後面及接到來電或留言時的燈光。

設定顯示幕的背景燈光

您可設定顯示幕背景燈光持續亮著的時間，或關閉背景燈光以節省電池的電量：

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 背景燈光



設定顯示幕的關閉時限

這是一項省電功能，可在一段預設的待機時間之內都無任何動作時關閉手機的顯示幕。若您按任何按鍵或接聽電話，就會重新啓動您的顯示幕。

尋找此功能

-  > 手機設定 > 初始設定
- > 顯示幕關閉時限
- > 預設待機時間

節省電池的電量

有些系統和手機會附有一項電池省電設定，以節省電池的電量。

尋找此功能

-  > 手機設定 > 初始設定
- > 電池省電

通話功能

有關撥打及接聽電話的基本操作指示，請參考第19頁。

變換現用線路

變換現用的電話線路，從您的另一支電話號碼接聽及撥打電話。

注意：此功能只適用於可支援雙線路的 SIM 卡。

尋找此功能

 > 手機設定 > 手機狀態
> 現用線路

顯示幕上的現用線路指示符號將顯示當前使用的電話線。請參考第 22 頁。

重撥號碼

按	執行動作
1 	直接進入撥號記錄表
2 	翻閱至您要撥打的資料
3 	重撥突出顯示的號碼



使用自動重撥

如果您接到一個忙線訊號，您的手機上就會顯示無法接通。

透過自動重撥功能，您的手機會自動重撥該號碼。電話順利接通後，手機會響起一次鈴聲或震動一次，顯示幕上出現重撥成功的訊息，然後開始連線。

啓動或關閉自動重撥功能：

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 自動重撥

自動重撥功能關閉後，您可手動啓動重撥電話號碼的功能。如果您接到一個忙線訊號，並看到無法接通的訊息：

按	執行動作
 或重試 ()	啓動自動重撥

使用來電顯示功能

來電



來電號碼識別（來電顯示）會顯示來電者的電話號碼。

若來電者姓名已儲存在您的電話簿內，手機會顯示此姓名，或者若未傳來任何來電顯示資訊時，手機上會顯示有一通來電

撥出電話



當您撥打電話時，您可選擇讓您的電話號碼出現在對方手機上或隱藏起來。

尋找此功能

 > 手機設定 > 通話中設定
> 本機來電顯示

您可在撥打電話時取消預設的來電顯示設定。在撥打號碼（顯示幕上仍顯示電話號碼時），按  > 號碼保密 / 號碼顯示

取消一通來電

手機正在響鈴或震動時：

按	執行動作
 或拒接 ()	取消來電



根據您的手機設定及申請的服務類型而定，來電可能會被轉接至另一個號碼，或者來電者會聽到忙線音。

關閉來電提示

您可在接聽來電之前關閉手機的來電提示。

按	執行動作
任一音量鍵	關閉提示



撥打緊急號碼

您的系統業者可能已設定一個或更多的緊急電話號碼供您在任何情況下撥打，即使您的手機已上鎖或未插入 SIM 卡。您的系統業者還可將其它額外的緊急號碼設定至您的 SIM 卡內。不過，您必須將 SIM 卡插入手機內，才能使用儲存在 SIM 卡上的號碼。因此，請打電話給您的系統業者以瞭解其它相關的詳情。

注意：緊急號碼會因國而異。您手機中預設的緊急號碼可能無法適用於所有地區，而且有時候由於網路、環境或干擾的因素，您會無法撥出緊急電話。

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	撥打緊急號碼
2 	撥打緊急號碼

撥打國際號碼

撥打本地的國際撥入碼：

操作步驟	執行動作
按住  鍵	輸入您撥打電話時所處國家的國際撥入碼 (+)



查看通話記錄

您的手機會保存您最近接到及撥出的號碼記錄，即使這些電話實際上並沒有接通。這些通話記錄排列時是由最新的記錄排到最舊的記錄。加入新的記錄時，最舊的記錄會被刪除。

捷徑：在待機畫面中，按  可直接進入撥出記錄表。

尋找此功能



按	執行動作
1 	翻閱至來電記錄或撥出記錄
2 選擇 ()	選擇來電記錄或撥出記錄
3 	翻閱至您要撥打、儲存或刪除的記錄 注意： ✓ 表示該通電話已接通。
4 	撥打該記錄的編號 提示： 按住  長達 2 秒鐘，可將記錄編號以 DTMF 音頻的形式傳送出去。若要啓動 DTMF 音，請參考第 119 頁。
或 	如果在  鍵上方出現查看 - 查看該記錄的內容 如果在  鍵上方出現儲存 - 將該筆記錄儲存在電話簿內



按	執行動作
或 	開啓通話記錄目錄執行下列表格中所敘述的其它步驟

通話記錄目錄包括以下選項：

選項	說明
視訊通話	撥打所選的號碼以建立視訊通話。
預覽視訊通話	在撥打所選的號碼以建立視訊通話之前，先預覽您手機的相機影像。
儲存	將所選的號碼輸入號碼欄內，以建立一個電話簿記錄。（如果  鍵上方出現儲存，或是該號碼早已儲存成爲一個電話簿記錄，此選項將不會出現。）
刪除	刪除記錄。（如果  鍵上方出現刪除，此選項將不會出現。）
全部刪除	刪除當前的通話記錄中的所有記錄。
號碼保密/ 號碼顯示	在下一通電話隱藏（或顯示）您的來電者號碼。
傳送留言	建立一個新的文字留言，並將所選的號碼輸入電話號碼欄內。請參考第 74 頁。
添加號碼	在所選號碼的後面添加號碼。
連接號碼	將電話簿或通話記錄表內的另一個電話號碼連接至所選之號碼的末端。



選項	說明
傳送 音頻	將所選的號碼以 DTMF 音的形式傳送至網路，例如用來輸入信用卡授權碼或密碼。（此選項只在通話進行期間才可使用。） 若要啟動 DTMF 音，請參考第 119 頁。

回覆未接聽的來電

本手機會記錄您未接聽的電話，並顯示：

- （未接來電）的指示符號
- X 未接來電，在此 X 代表未接來電的數量

按	執行動作
1 	請參考來電記錄表
2 	選擇要回覆的通話
3 	撥出電話



使用記事本

您的手機會將鍵盤上最近輸入的號碼存放在一個稱為記事本的暫存記憶體。這可能是您已撥發的一個電話號碼，或是您已輸入但未撥發的號碼。若要叫出儲存在記事本內的號碼：

尋找此功能

 > 通話記錄 > 記事本

按	執行動作
	撥打號碼
或 	開啓撥號目錄以附加一個號碼或插入特殊的字元
或 儲存 ()	利用號碼欄內的電話號碼建立一筆電話簿記錄。

附加號碼

在撥號時（顯示幕上仍顯示該號碼時）：

按	執行動作
 > 附加號碼	附加電話簿或通話記錄表內的一個號碼



快速撥號

您儲存在電話簿內的每一筆記錄都會被指定一個專有的**快速撥號**碼，可用來識別該筆記錄在手機記憶體或 SIM 卡上的儲存位置。如要快速撥發一筆電話簿記錄：

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	為您要撥打之記錄輸入一個一碼、兩碼或三-碼的快速撥號碼
2 	送出號碼
3 	撥打記錄

單鍵撥號

若要撥打 1 號至 9 號的電話簿記錄，請按住其單鍵撥號碼一秒鐘。

您必須指定要在哪一個電話號碼表使用此功能：手機記憶體的電話簿、固定撥號表或 SIM 卡的電話簿：

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 單鍵撥號

使用語音信箱



您可撥打您的網路語音信箱的電話號碼，來收聽您的語音留言。語音留言是儲存在您的網路上 - 而不是在您的手機上。



儲存您的語音信箱號碼

將您的語音信箱號碼儲存在您的手機上，可讓您更容易收聽語音留言。您的系統業者可能早已為您儲存此號碼。

尋找此功能

 > 留言管理

 > 語音信箱設定

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入您的語音留言的電話號碼
2 確定 ()	儲存號碼

收到新的語音留言

當您收到語音留言，您的手機上會顯示  （有語音留言待接）及有新的語音留言。

按	執行動作
撥叫 ()	收聽留言

收聽語音留言

尋找此功能

 > 留言管理 > 語音信箱

手機會撥出您的語音信箱電話號碼。如果您手機內未儲存任何語音信箱號碼，手機會提示您儲存一個。



使用來電等候



當您正在通話時，手機會響起一個提示音，告知您接到第二通來電。

按	執行動作
1 	接聽新的來電
2 切換 ()	切換回第一通電話
或	注意： 您可隨時按切換 () 在兩通電話之間切換。
連線 ()	連接兩個通話

您必須先啟動來電等候，才能使用此功能。

尋找此功能

 > 手機設定 > 通話中設定
> 來電等候

保留通話

操作步驟	執行動作
按保留 () (若已顯示)	保留目前的通話
或	您的手機會顯示一個  (閃爍的電話) 指示符號，以表示該通話已被保留。
按  > 保留	



轉接通話



您可知會另一方您要將一通正在進行的通話轉接給他，或者也可以直接轉接。

告知轉接通話

尋找此功能

 > 保留

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入您要將通話轉接至哪一個電話號碼
2 	撥打號碼 與目標電話的接聽者說話。
3 	開啓目錄
4 	翻閱至轉接
5 選擇 ()	選擇轉接
6 確定 ()	確認轉接

不需告知轉接通話

尋找此功能

 > 轉接

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入您要將通話轉接至哪一個電話號碼
2 	轉接通話



留言及電子郵件



文字留言、電子郵件、影像留言及 MMS (多媒體簡訊) 是您可發送及接收的簡短留言。您收到的留言會出現在您的顯示幕上或您的留言收件匣中。



在您收發這些留言之前，您必須先設定收件匣。請洽詢您的系統業者以了解詳情。收件匣可保存的留言總數量將取決於留言的長度，以及已儲存在您手機內的其它留言與草稿數量。

注意：您的系統業者可能早已為您預設文字留言的收件匣設定值。

設定留言收件匣

尋找此功能

 > 留言管理

 > 要設定的收件匣

您可選擇留言設定（適用於文字留言）、電子郵件設定、瀏覽器訊息設定、或是資訊服務設定。請參考以下的設定選項表。

留言的設定選項

設定	說明
多媒體簡訊設定	更改影像留言及多媒體簡訊的設定值 請參考接下來的表格。
收件匣檢視格式	選擇收件匣是否要顯示留言寄件者或主旨



設定	說明
服務中心號碼	輸入為您處理寄出之留言的服務中心的電話號碼
回覆類型	翻閱至您要傳送的預設回覆類型
刪除時限	您的手機在刪除一個留言之前等待的時限
電子郵件閘道	輸入閘道號碼

多媒體簡訊的設定選項

設定	說明
隱藏欄位	選出不要在您的留言表格中出現的選擇性欄位
自動簽名	輸入要附在您所有留言末端的文字
下載	選擇要自動下載新的留言，還是依指示下載（請參考第 78 頁）
過濾	選擇要自動刪除其留言的電話號碼和電子郵件地址
有效期限	輸入有效期限 - 您的網路重新嘗試傳送未送達之留言的天數
回覆類型	翻閱至您要傳送的預設回覆類型 - 影像留言麼多媒體
尺寸限制	設定可容許接收的最大留言容量
伺服器訊息	顯示選取的多媒體簡訊伺服器

電子郵件的設定選項



設定	說明
ISP 設定	選擇一個 GPRS 或 CSD 電子郵件連線，並更改連線設定
電子郵件業者	選擇業者的名稱 此選項可變更改用來收發電子郵件的通訊協定、主機及通訊埠設定（如下）
通訊協定	選擇 POP3（將電子郵件儲存在您手機上）或 IMAP（將電子郵件儲存在伺服器上）
使用者名稱	您收發電子郵件時須使用的使用者登入名稱
密碼	您收發電子郵件時須使用的使用者登入密碼
寄件主機	傳送電子郵件時使用的 IP 或 DNS 伺服器位址（例如 mail.test.com）
寄件通訊埠	寄件主機的通訊埠號碼
收件主機	接收電子郵件時使用的 IP 或 DNS 伺服器位址（例如 pop.test.com）
收件通訊埠	收件主機的通訊埠號碼
回覆地址	對方回覆您的留言時應使用的寄件地址（通常是您的電子郵件地址）



設定	說明
姓名	出現在您寄出之留言上的名字（例如 Bob）
刪除時限	您的手機在刪除一個留言之前等待的時限
保存在伺服器	將留言保留在伺服器上（要刪除伺服器上的留言時，請使用個人電腦或其它客戶端）
電子郵件通知	選擇手機是否要通知您收到電子郵件 如果您已將檢查新留言設成不檢查，此選項將無作用。
檢查新留言	選擇您的手機檢查電子郵件的頻率 若您選擇 不檢查，您只能利用收發 郵件 功能或開啓您的電子郵件收件匣的方式來檢查電子郵件（請參考第 78 頁）。
隱藏欄位	選擇您在編寫電子郵件時不應出現的郵件資訊
自動簽名	輸入要附在您所有留言末端的文字
限未讀訊息 (IMAP 設定)	選擇只接收未讀的留言
接收日期範圍 (IMAP 設定)	選擇只接收特定日期到達的留言
附件 (IMAP 設定)	選擇您可接收的附件檔類型

設定	說明
容量限制	設定電子郵件的容量限制 大於此限制的電子郵件會 遺留在伺服器上。IMAP 會 下載所有的郵件標頭。



瀏覽器留言的設定選項

這些是您的系統業者傳送給您的瀏覽器訊息之設定值：

設定	說明
有效期限	輸入有效期限 - 您的網路重新嘗試傳送未送達之留言的天數
刪除時限	您的手機在刪除一個留言之前等待的時限
留言通知	選擇是否要手機通知您收到高優先順序及一般優先順序的瀏覽器訊息。
服務	選擇您要接收所有瀏覽器訊息、只接收一個服務中心的瀏覽器訊息或不接收任何瀏覽器訊息

資訊服務的設定選項

這些是您的系統業者傳送給您的資訊服務訊息之設定值：

設定	說明
服務	啓動或關閉網內廣播
現用頻道	編輯傳送訊息給您的頻道表
語言選擇	更改您接收的留言語言 注意： 您不能更改語言 1。這是初始設定目錄中已設定的語言。
刪除時限	您的手機在刪除一個留言之前等待的時限

編寫及傳送留言

注意：在您收發留言之前，必須先設定留言的收件匣。請參考第 69 頁。

您可將一個文字留言傳送給一位或更多的收件者。您可手動輸入每個收件者的電話號碼或電子郵件地址，或從電話簿或通話記錄表中選擇號碼／地址。您也可以傳送留言至一個內含多個地址的郵寄名單（請參考第 83 頁以瞭解如何建立郵寄名單）。

共有四種不同的留言類型：文字留言、電子郵件、影像留言及多媒體簡訊。有關各種類型留言的項目介紹，請參考第 77 頁。

捷徑：當您在撥號時（號碼顯示在畫面上時），您可按  > 傳送 留言 以建立一個文字留言傳送至您輸入的號碼。

尋找此功能

 > 留言管理
> 編寫留言





按	執行動作
1 <input type="radio"/>	翻閱至新文字留言、新電子郵件、新影像留言或新多媒體
2 選擇 (<input type="checkbox"/>)	選擇您要傳送的留言類型
3 鍵盤按鍵	輸入留言的內容(請參考此步驟之後的表格)
4 完成 (<input type="checkbox"/>)	完成留言 您的手機上會顯示現在傳送留言嗎?
5 是 (<input type="checkbox"/>) 或 否 (<input type="checkbox"/>)	傳送留言 選擇稍後傳送、儲存至草稿匣、或放棄留言 稍後傳送會將留言儲存在您的寄件匣內，稍後再傳送出去。 儲存至草稿匣會將留言儲存在您的草稿匣內，讓您稍後可做編輯，然後再傳送出去。

留言內容

注意：您無法將電子郵件傳送至電話號碼。



項目	說明
執行動作 (所有留言類型)	接收您傳送之留言的一個或多個電話號碼或電子郵件地址 Tip: 請記得要按住  在您輸入的號碼之間手動添加一個空格。 您可按瀏覽 () 從電話簿或通話記錄表中選擇一個或更多電話號碼或電子郵件地址。
CC (不適用於文字留言)	接收您傳送之留言副本的電話號碼或電子郵件地址
BCC (不適用於文字留言)	接收您傳送之留言密件副本的電話號碼或電子郵件地址(沒有人會看到他們的地址,他們也看不到其它的地址)
留言 (所有留言類型)	您輸入的文字留言內容(有關文字輸入的方法,請參考第 29 頁)或您選擇的多媒體 如需在文字留言、電子郵件或影像留言中插入一幅圖像或其它物件,請按:  > 插入 > 物件類型 > 物件



項目	說明
主旨 (不適用於文字 留言)	留言的主旨列
優先性 (不適用於文字 留言)	留言的優先性
送達通知 (不適用於文字 留言或電子郵件)	代表您是否要在留言送達時收到一個發送狀況報告。

查看留言狀態

您傳送出去的文字留言會儲存在送件備份匣。若要查看送件備份匣的內容：

尋找此功能

 > 留言管理 > 送件匣

排列留言時將由最新的留言排到最舊的留言。顯示幕上會顯示下列圖示代表留言的狀態：

» 正在傳送中

✕ 傳送失敗

☑ 已傳送

接收留言

注意：您必須先設定文字留言的收件匣，才可接收文字留言。請參考第 69 頁。

當您的文字留言收件匣裝滿時，您必須先刪除一些舊的留言才可開啓新的留言。

您的手機會定時檢查是否接到新的電子郵件，或在您選擇下列功能時檢查郵件：

 > 留言管理  > 收發郵件

或者

 > 留言管理 > 電子郵件

當您收到一個新的文字留言時，您的手機上會顯示新留言  並響起提示音。若您已啓動提醒通知的功能，手機會每五分鐘發出一提醒通知，直到您關閉新留言通知訊息、閱讀留言或關機爲止（請參考第 102 頁）。從新留言通知畫面：



按	執行動作
閱讀 ()	開啓留言（或若有多個留言，則開啓您的文字留言收件匣）
或	
詳細資料 ()	開啓留言的詳細資料（或者若有超過一個留言，則開啓留言記錄表） 當您在查看留言的詳細資料時，請按下載 () 以下載並閱讀留言。

注意：如果下載已設定爲依指示下載（請參考第 70 頁），在多媒體簡訊方面會出現的是詳細資料

閱讀、鎖住或刪除留言

收件匣內的留言排列方式是從最新的留言排到最舊的。顯示幕上會顯示下列指示符號，代表留言的狀態：

- | | |
|--|--|
|  未讀取 |  已讀取 |
|  未讀取，含附件 |  已讀取，含附件 |
|  未讀取且緊急 |  已讀取且鎖住 |
|  未讀取且緊急，含附件 |  已讀取且鎖住，含附件 |

注意：您下載或以附件形式收到的檔案可能已被鎖住，以阻止您將它們轉發出去。

根據收件匣的刪除時限 設定而定，最舊的留言會被自動刪除。如果您想要儲存一個留言，應該將留言鎖住，以避免它在到達刪除時限時被刪除掉。

尋找此功能

 > 留言管理 > 留言收件匣

按	執行動作
1 	翻閱至留言
2 閱讀 ()	開啓留言
3 儲存 () 或 刪除 () 或 	關閉留言 刪除留言 開啓留言目錄以執行其它的步驟

在閱讀留言時，按  鍵將顯示這些 選項：

選項	說明
語音回電	撥打語音電話至留言標頭中或內嵌在留言中的電話號碼。
視訊回電	撥打視訊電話至留言標頭中或內嵌在留言中的電話號碼。
預覽視訊通話	在撥打所選的號碼以建立視訊通話之前，先預覽您手機的相機影像。
移至	啓動微- 瀏覽器，並登入內嵌在留言中的網址 (URL)。



選項	說明
回覆	建立一個新的文字留言，並在收件者欄內輸入寄件者的回覆號碼或電子郵件地址。
轉發	開啓一個文字留言，收件者欄位置空。
鎖住／解鎖	鎖住留言或解開留言鎖。
儲存	顯示一列可儲存的項目，包括寄件者的電話號碼或電子郵件地址，以及選取的一個影像或音效檔。
刪除	刪除留言。
全部刪除	刪除收件匣內的所有留言。
刪除留言	選擇只刪除已讀取的留言、未讀取的留言或發送狀況報告。
編寫留言	開啓一個新的文字留言。
設定	開啓文字留言的收件匣設定目錄。

注意：若要播放音效附件檔，請按  選擇該圖示，然後再按播放 ()。

設定您的電話簿

您可將姓名和電腦號碼或電子郵件地址存入您手機的電子電話簿內。

若要查看電話簿內的姓名，請從待機畫面中按  > 電話簿。翻閱至一個姓名，然後按  以撥打這筆記錄，或按 查看 () 以顯示如下面所示的記錄內容。

若要顯示特定類別的記錄，請參考第 93 頁。



查看記錄內容

聲控名稱 的指示符號
代表已錄音的
聲控名稱

記錄的
姓名

此記錄的電話號碼、
電子郵件地址或
郵寄名單

號碼類型

指示符號
可分辨

號碼
類型：

-  公司
-  住家
-  主要
-  手機
-  傳呼機
-  電子郵件

記錄的速度
速撥碼



編輯
記錄

返回
電話簿列
表

按 
可開啓
電話簿
目錄

記錄的鈴聲
分組鈴聲設定



設定您的電話簿

注意：

- 電子郵件記錄、郵寄名單記錄以及儲存在 SIM 卡上的記錄不含類型、語音名稱、或分組鈴聲的資訊。
- 如果此電話簿記錄是一個郵寄名單，名單的成員會列在記錄的姓名之後。

建立電話簿記錄

您可將記錄儲存在您的手機或 SIM 卡上。

注意：您也可以翻閱至固定撥號，並選擇，以儲存一個固定撥號的記錄。

輸入資訊

建立或編輯電話簿記錄：

尋找此功能

 > 電話簿

 > 新增 > 電話號碼或
電子郵件地址或
郵寄名單

捷徑：在待機畫面中輸入一個電話號碼，然後按 儲存 () 建立一個電話簿記錄，此記錄的號碼 欄內即為該號碼。

電話簿記錄必須具備電話號碼或電子郵件地址。其它所有資訊則是選擇性的。您可為一筆電話簿記錄輸入下列的資訊：

電話簿項目	說明
姓名	為電話簿記錄輸入一個姓名（有關輸入文字的方法，請參考第 29 頁）
類別	翻閱至該記錄所屬的類別
電話號碼、電子郵件或成員	輸入電話號碼或電子郵件地址，或選擇要加入成為郵寄名單之成員的電話簿記錄
號碼類型	翻閱至電話號碼的類型（只適用於非儲存在 SIM 卡上的電話號碼）
儲存位置	選擇將記錄儲存在手機上或 SIM 卡上。
聲控名稱	為此記錄錄製一個聲控名稱。請參考第 87 頁。

電話簿項目		說明
速撥碼		更改您用來快速撥打此記錄的速撥碼。
分組鈴聲		變更來自此記錄之來電的鈴聲
圖像		選擇接到此記錄之來電時出現的圖像
來電燈光顯示		變更接到此記錄之來電時顯示的背景燈光
私人		可顯示這是否為一個私人記錄（有關顯示或隱藏私人記錄的說明，請參考第 94 頁）
繼續下一個		建立另一個姓名相同的記錄



完成電話簿記錄

當您的電話簿記錄的資訊輸入完畢之後：

按	執行動作
完成 ()	儲存該筆記錄並返回電話簿

為電話號碼儲存 PIN 碼

您可為需要輸入額外號碼才能接通的電話號碼儲存一個 PIN 碼（例如，如果您要用通話卡撥電，或收聽語音信箱或答錄機的留言）。輸入電話號碼時，請按  並選擇：

選項	說明
插入暫停字元	您的手機會撥發前面部份的號碼，然後等通話接通之後再送出剩餘的號碼。
插入等待字元	您的手機會撥發前面部份的號碼，等通話接通，然後在傳送剩餘的號碼之前提示您確認要輸入。
插入 'n'	您的手機會在撥出電話之前提示您輸入一個號碼。您輸入的號碼會取代 n 字元被插入撥號序串中。



注意：

- 儲存在手機上的電話簿記錄所包含的電話號碼，最多可容許儲存 32 碼至於儲存在 SIM 卡上的記錄，最高容許的碼數則可能有所差異。每一個字元可被視為一碼。
- 您不得在 SIM 卡上儲存包含 w 或 n 字元的號碼。

為電話簿記錄錄製一個聲控名稱

您可為一筆新的或現有的電話簿記錄錄製一個聲控名稱。聲控名稱可讓您利用聲控撥號方式撥打電話簿的記錄（請參考第 89 頁）。



注意：您不得為儲存在 SIM 卡上的記錄錄製聲控名稱。

提示：請在一個安靜的地方錄音。將手機握在距離嘴巴大約 10 公分（四吋）的地方，然後以一般聲調直接對著手機說話。

尋找此功能

 > 電話簿

操作步驟	執行動作
1 按 	翻閱至需要聲控名稱的記錄
2 按查看 ()	顯示該記錄的詳細內容畫面
3 按編輯 ()	編輯電話簿記錄
4 按 	翻閱至聲控名稱



操作步驟	執行動作
5 按錄音 ()	開始錄音 手機上會顯示請按錄音，然後說出名稱。
6 按錄音 ()，然後說出記錄的名稱 (在兩秒之內)	錄製聲控名稱 手機上會顯示請按錄音，然後再說一次。
7 按錄音 () 並重複說出該名稱	確認聲控名稱 手機上會顯示已訓練：聲控名稱。
8 按完成 ()	儲存聲控名稱

撥打電話簿記錄

利用以下其中一個操作步驟撥打儲存在您電話簿內的號碼 (或將文字留言傳送至一個電子郵件地址)。若要利用快速撥號或單鍵撥號的方式，請參考第 65 頁及第 65 頁。

電話簿列表

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 字母按鍵	跳到以該字母為首的記錄 (選擇性)
2 	翻閱至您要找的記錄
3 	撥出電話

聲控撥號

操作步驟	執行動作
1 按住 ()	啓動聲控撥號的機制 手機上會顯示請說出名稱。
2 說出預先錄好的電話簿記錄名稱	選擇要撥打的記錄

視訊撥號

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 字母按鍵	跳到以該字母爲首的記錄 (選擇性)
2 	翻閱至您要找的記錄
3  > 視訊通話	撥出電話



編輯電話簿記錄

您也可以選擇  > 工具 > 撥號服務 > 固定撥號以利用下列步驟編輯一筆固定撥號記錄。

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 	翻閱至您要編輯的記錄
2 查看 (	顯示該記錄的詳細內容畫面
3 編輯 (	編輯電話簿記錄

依第 84 頁上所述步驟編輯記錄的資料。

提示：按  開啓電話簿目錄，對所選擇的記錄執行各種功能操作。

編輯電話簿記錄

刪除一筆記錄：

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 	翻閱至您要刪除的記錄
2 	開啓電話簿目錄
3 	翻閱至刪除
4 選擇 (	選擇刪除
5 是 (	確認刪除

使用電話簿的類別

 電話簿類別可讓您利用獨特的鈴聲及背景燈光顏色來區分「公司」、「私人」、「一般」或其它類別的電話簿記錄。您的手機及 USIM 或 SIM 卡皆可儲存您所建立的各個記錄類別。

建立或編輯記錄類別

尋找此功能

 > 電話簿

 > 類別

按	執行動作
1 	翻閱至要編輯的類別（如果您是要建立新的類別，請選擇任一類別）
2 	開啓類別目錄
3 	翻閱至新增或編輯
4 選擇 ()	選擇新增或編輯
5 變更 ()	選擇類別名稱
6 鍵盤按鍵	輸入類別名稱（有關文字輸入的方法，請參考第 29 頁）
7 確定 ()	儲存類別名稱
8 變更 ()	開啓成員名單
9 	翻閱至您要新增或移除的電話簿記錄 注意： 您不得新增儲存在 SIM 卡上的記錄。





按	執行動作
10 新增 () 或 移除 ()	新增一個未勾選的記錄 或 移除一個已勾選的記錄
11 完成 ()	關閉成員名單
12 變更 ()	選擇此類別的分組鈴聲
13 	翻閱至要供此記錄類別之來電使用的分組鈴聲
14 選擇 ()	選擇分組鈴聲
15 變更 ()	選擇類別 來電燈光顯示
16 	翻閱至要供此記錄類別之來電使用的背景燈光格式
17 選擇 ()	選擇背景燈光
18 完成 ()	儲存該類別並返回電話簿列表

刪除一個記錄類別

尋找此功能

 > 電話簿

 > 類別

按	執行動作
1 	翻閱至要刪除的類別
2 	開啓類別目錄
3 	翻閱至刪除

按	執行動作
4 選擇 ()	刪除類別
5 完成 ()	確認刪除

重新排列類別

尋找此功能

 > 電話簿

 > 類別

 > 重排列表

按	執行動作
1 	翻閱至您要移動的類別
2 抓取 ()	抓取您要移動的記錄類別
3 	在目錄內向上或向下移動類別
4 插入 ()	將類別插入新位置

查看類別記錄

您可選擇只顯示屬於一個類別的記錄：

尋找此功能

 > 電話簿

 > 類別

> 您要查看的類別



顯示或隱藏私人記錄

您可顯示或隱藏您標示為私人的電話簿記錄：若要將一筆記錄標示為私人記錄，請參考第 85 頁上的私人項目。

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 顯示私人記錄或
隱藏私人記錄

您也可以再電話簿內按  > 手機設定 以改變此設定。

您必須輸入私人記錄密碼，才能顯示私人的記錄。更改您的私人記錄安全密碼：

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 新密碼 > 私人記錄密碼

排列電話簿記錄

您可按照速撥碼（標準）、姓名、聲控名稱或電子郵件地址的順序來排列您的電話簿列表。

提示：按聲控名稱排列的方式與按姓名排列的方式完全相同，只是附有聲控名稱標籤的記錄會先出現。

尋找此功能

 > 電話簿
 > 設定 > 排列方式

按	執行動作
1 	翻閱至您要使用的排列順序
2 選擇 ()	選擇您要使用的排列順序

如果您選擇速撥碼、聲控名稱或電子郵件，此步驟便已完成。如果您選擇的是姓名，您必須指定要顯示每個姓名的所有號碼還是只顯示主要號碼：

按	執行動作
3 變更 ()	變更畫面偏好設定
4 	翻閱至主要聯絡人或所有聯絡人
5 選擇 ()	選擇畫面偏好設定
6 完成 ()	設定畫面偏好

若要設定記錄的主要電話號碼，請參考下列步驟。

提示：當電話簿列表中只顯示主要號碼時，您可翻閱至一筆姓名並按  左端或右端，以查看與該姓名相關的其它號碼。

設定電話簿記錄的主要號碼

當您為同一個聯絡人姓名輸入多組電話號碼時，可設定其中一個為主要號碼。

注意：您不能為儲存在 SIM 卡上的記錄設定主要號碼。

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 	翻閱至您要查找的記錄
2 	開啓電話簿目錄
3 	翻閱至設定主要號碼
4 選擇 ()	選擇設定主要號碼



按	執行動作
5 	翻閱至您要設定為主要號碼的電話號碼
6 選擇 ()	設定主要號碼

根據電話簿列表的排列方式而定，主要號碼將成為電話簿記錄中最先列出的號碼，或是該記錄下唯一出現的號碼。請參考第 94 頁。



複製電話簿記錄

您可將電話簿記錄複製至另一個儲存位置，例如從手機記憶體內的儲存位置複製至 SIM 卡記憶體。

注意：這些步驟並不會刪除原有的記錄。

複製一筆資料

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 	翻閱至您要找的記錄
2 	開啓電話簿目錄
3 	翻閱至複製一筆記錄
4 選擇 ()	選擇複製記錄 手機上會顯示下一個可用的速撥碼。
5 鍵盤按鍵	編輯速撥碼
6 確定 ()	將記錄複製至新的速撥位置

複製多筆記錄

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 	開啓電話簿目錄
2 	翻閱至複製多筆記錄
3 選擇 ()	選擇複製記錄
4 	翻閱至來源位置 (開始)
5 變更 ()	選擇來源位置 (開始)
6 鍵盤按鍵	爲您要複製的一系列記錄 輸入一般撥號碼
7 確定 ()	儲存號碼
8 	翻閱至來源位置 (結束)
9 變更 ()	選擇來源位置 (結束)
10 鍵盤按鍵	爲您要複製的一系列記錄 輸入快速撥號碼
11 確定 ()	儲存號碼
12 	翻閱至目標位置 (開始)
13 變更 ()	選擇目標位置 (開始)
14 鍵盤按鍵	爲該記錄的新位置輸入一 般撥號碼
15 確定 ()	儲存號碼
16 完成 ()	複製那些記錄



檢查電話簿容量

您可檢查電話簿的容量，看看您手機和 SIM 卡上還剩下多少空間可用來儲存電話簿記錄。

尋找此功能

 > 電話簿

按	執行動作
1 	開啓電話簿目錄
2 	翻閱至手機記憶體或 SIM 卡記憶體
3 選擇 ()	選擇手機記憶體或 SIM 卡記憶體 您的手機會顯示手機記憶體的計量表，或是可儲存的 SIM 卡電話簿記錄筆數。

單鍵撥號的偏好設定

您可設定單鍵-撥號以撥打儲存在手機記憶體電話簿或 SIM 卡電話簿內的記錄。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定

按	執行動作
1 	翻閱至單鍵撥號
2 變更 ()	選擇單鍵撥號
3 	翻閱至您要使用的電話簿列表
4 選擇 ()	選擇該電話簿列表



傳送記錄

您可將圖像、音效、書籤、記事及聯絡人的資料傳送至與手機連接的一部電腦。請參考第 134 頁。

電話簿資料同步化

您可利用無線連線快速地将您的電話簿記錄與一部網路伺服器同步化。請參考第 133 頁。此動作可將每筆電話簿記錄內的類別、分組鈴聲、分組圖示及郵寄名單等資訊加以同步化。

設定個人化的手機

設定個人化的響鈴方式

您可變更通知您以下記事的提示音：來電、文字留言、語音留言、數據通訊、鬧鈴、以及提醒通知。您所做的任何變更將會儲存成爲現用的響鈴方式。

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 提示內容

提示 代表當前的響鈴方式。

按	執行動作
1 	翻閱至一個記事
2 變更 ()	選擇記事
3 	翻閱至您要來的記事
4 選擇 ()	選擇提示

注意：有些鈴聲會自動開始振動。如果您使用這類鈴聲，您的手機即使未設成振動或振動 + 響鈴也會振動。若要關閉這些振動功能，請參考第 102 頁。

有關如何關閉通話時接到的留言提示，請參考第 53 頁。

啟動分組鈴聲

啟動分組鈴聲之後，當您接到來自電話簿內儲存之特定記錄或特定記錄類別的電話或留言時，手機會使用獨有的鈴聲通知您。

注意：有關如何為新的或現有的電話簿記錄指定分組鈴聲的說明，請參考第 83 頁。

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 提示內容 > 分組鈴聲

提示代表當前的響鈴方式。

按	執行動作
1 	翻閱至開或關
2 選擇 ()	選擇選項

設定鈴聲或按鍵音量

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 提示內容

提示代表當前的響鈴方式。

按	執行動作
1 	翻閱至鈴聲音量或按鍵音量
2  左端或右端	翻閱至所要的音量
3 確定 ()	確認新設定的音量



設定提醒通知

提醒通知是一種以響鈴或振動的方式通知您收到一個語音留言或文字留言、或是您所安排的一個行事曆記事的提示。

啟動或關閉提醒通知

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 提示內容 > 提醒通知

提示 代表當前的響鈴方式。

按	執行動作
1 	翻閱至嗶聲或振動以設定提醒通知的方式，或翻閱至關以關閉所有提醒通知
2 確定 ()	選擇提醒通知

啟動觸覺型振動

有些鈴聲及遊戲包含振動。您可打開及關閉您手機上的振動功能。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> Vibe Sync > 開或關

如果您啟動了 Vibe Sync，即使響鈴方式未設成振動或振動 + 響鈴，您的手機還是會隨著一些鈴聲和遊戲而發出振動。

創作及編輯提示鈴聲

您可在手機上建立及儲存自定的提示鈴聲。這些鈴聲會出現在一個現有鈴聲列表中。

創作鈴聲

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 我的鈴聲 > [新鈴聲]

按	執行動作
1 變更 ()	選擇音符
2  或 鍵盤按鍵	為鈴聲輸入音符(請參考接下來的章節)
3 確定 ()	儲存音符
4 變更 ()	選擇名稱
5 鍵盤按鍵	為此鈴聲輸入一個名稱
6 確定 ()	儲存名稱
7 完成 ()	儲存鈴聲

輸入音符

按  上端或下端以選擇 0-8 八度音之間的一個音符。

基本 音符: c d e f g a b **升半音 音符:** #c #d #f #g #a

您也可以輸入音符的詳細內容及休止符。舉個例子，*2#g0r 會播放第二個八度的升 G 全音符，隨後是一個休止符。重複按數字鍵，在下列音符表中的各個選項之間循環移動。



音符表

快速鍵	顯示	說明
	1	二分音符，同 *4c1
	.	附點音符，同 *4c.，即一又二分之一拍
	:	雙附點音符，同 *1a: 即一又四分之三拍
	;	三分之二長音符，同 *1a;，即三分之二拍
	a	A 音
	b	B 音
	c	C 音
	2	二分音符，同 *4c2
	d	D 音
	e	E 音
	f	F 音
	3	八分音符，同 *4c3
	g	G 音
	4	十六分音符，同 *1c4
	5	三十二分音符，同 *4c5
	6	設定第六個八度音，同 *6
	r	插入一個休止符（您可加入音長變更器，例如 r1）
	7	設定第七個八度音，同 *7
	8	設定第八個八度音，同 *8

快速鍵	顯示	說明
0	0	全音符，同 *4c0
	*	隨後若輸入 0-8，可設定一個八度音，如 *4c 可設定一個第四個八度音的 C 音。
	#	升音符，同 *4#c
	&	降音符，同 *4&d
*	將游標向左移	
#	將游標向右移	

範例說明：

若要創作一首簡單的鈴聲，您可按 ◎ 上端和下端輸入音符，並按 7 輸入休止符。

舉個例子：

按	執行動作	顯示
1 ◎	一直翻閱到 *4c，然後等突出顯示消失	*4c
2 ◎	一直翻閱到 *4d 手機會在每個音符後面加上一個 2，表示它是一個半音符。有關改變音長的方法，請參考第 104 頁。	*4c2*4d
3 ◎	一直翻閱到 *4e	*4c2*4d2*4e
4 7	輸入休止符	*4c2*4d2*4e2r



按	執行動作	顯示
5 	一直翻閱到 *4c	*4c*4d*4er2*4c
6  > 全部 播放	播放這首鈴聲音 調	

編輯鈴聲

您不能編輯已內建在手機內的標準提示鈴聲。若要編輯您自創的鈴聲：

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 我的鈴聲

按	執行動作
1 	翻閱至一個鈴聲
2 編輯 ()	開啓該鈴聲的內容
3 	翻閱至名稱或音符
4 變更 ()	選擇要編輯的內容部份
5  或 鍵盤按鍵	輸入新的文字或音符
6 確定 ()	儲存編輯後的內容

刪除鈴聲

您不能刪除內建在手機中的標準提示鈴聲。若要刪除您自創的鈴聲：

尋找此功能

 > 手機設定 > 響鈴方式
> 我的鈴聲

按	執行動作
1 	翻閱至一個鈴聲
2 	開啓我的鈴聲目錄
3 	翻閱至刪除
4 選擇 ()	選擇刪除
5 是 ()	確認刪除

下載鈴聲

您可從微瀏覽器程式或文字留言中下載自定的鈴聲。有關如何從微瀏覽器下載鈴聲的說明，請參考第 149 頁。有關如何從文字留言下載鈴聲的說明，請參考第 78 頁。

傳送鈴聲

您可將鈴聲傳送給其它無線手機使用者。有關在文字留言中插入鈴聲的方法，請參考第 74 頁。



設定個人化的顯示幕文字



若要變更開機時出現的問候語：

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 開機問候語

您可將待機畫面中的標語圖案設成一個指針式時鐘或狀態圖示：

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 標語

設定目錄的畫面格式

您可設定手機的主目錄以圖案符號（預設值）或文字列表的格式顯示。

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 主目錄 > 畫面格式
> 圖示或列表

設定個人化的目錄

您可將手機主目錄內的項目重新排列整理。

注意：前九個項目會出現在主目錄上，其餘的會出現在主目錄的其它設定（）選項之下。您不能移動其它設定選項。

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 主目錄 > 重排

按	執行動作
1 	翻閱至您要移動的目錄項目
2 	抓取您要移動的目錄項目
3 	在目錄內向上或向下移動項目
4 	將項目插入新位置

軟鍵個人化

您可在待機畫面下重新分配指定至軟鍵（左  和右 ）及  的主目錄項目。

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 本位鍵

按	執行動作
1 	翻閱至您要指定的按鍵（向上翻閱、向下翻閱、向左翻閱、向右翻閱、左軟鍵或右軟鍵）
2 	選擇圖示或軟鍵
3 	翻閱至一個目錄功能
4 	確認此目錄功能



設定目錄的語言

您可設定要用哪一種語言來顯示目錄功能及選項。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 語言選擇

設定目錄翻閱的方式

您可設定突出顯示列在您到達一目錄選單的頂端或底端時要停止或是折回。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 翻閱

設定目錄動畫

當您在一個目錄選單中來回翻閱時，目錄動畫可讓您流暢地翻閱突出顯示列及目錄項目。關閉目錄動畫可延長電池的續航力。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 動畫

重設所有選項

將所有選項全部重設回原廠設定，除了解鎖碼、安全密碼及總計時器之外。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 回復原始設定

清除所有儲存的資訊

將所有選項重設回原廠設定（除了解鎖碼、安全密碼及總計時器之外）、清除下載的所有圖像、動畫及音效檔，並清除所有的使用者設定和記錄（除了儲存在 SIM 卡上的資訊之外）。

小心：清除記憶可清除使用者所下載的內容以及輸入手機記憶體內的資訊，包括電話簿和行事曆記錄等。一旦您清除這些資訊之後，就無法再復原。清除記憶功能並不會刪除 SIM 卡上儲存的任何資訊。

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> 清除記憶

建立及使用快速鍵

快速鍵可讓您迅速操作您最常用的目錄功能。本手機已預設幾個快速鍵，但您還可以增加更多的快速鍵。



標準快速鍵

以下快速鍵已預設在您的手機內。您不得編輯及刪除它們。

按	執行動作
 	鎖住鍵盤／解開鍵盤鎖
 	顯示您的手機號碼
	進入撥號記錄表 請參考第 61 頁。
	離開目錄系統，返回待機畫面

新增捷徑

您可為一個目錄項目設定捷徑。

操作步驟	執行動作
1 按 	進入目錄系統
2 翻閱至您要加入捷徑的項目	突出顯示該目錄項目
3 按住 	開啓捷徑編輯程式 手機上會顯示： 指定 捷徑至：項目？ 在此項目就是您選擇的項目之名稱。
4 按是 ()	顯示您的選項

捷徑選項

選項	說明
姓名	此名稱會出現在捷徑表中
快速鍵	您按此鍵便可使用相關的功能捷徑

使用快速鍵

按	執行動作
1 	開啓目錄
2 快速鍵號碼	進入目錄項目，或執行目錄的功能

從捷徑表中選擇捷徑

尋找此功能

 > 工具 > 捷徑
> 捷徑名稱

編輯或刪除捷徑

捷徑表是按照快速鍵排列的。如果您更換捷徑鍵，就會同時更改它在列表中的位置。

尋找此功能

 > 工具 > 捷徑
> 捷徑名稱

按	執行動作
1 	翻閱至捷徑
2 	開啓以下的捷徑目錄

捷徑目錄

選項	說明
編輯	編輯捷徑。
重排捷徑表	變更捷徑表的排列順序。
刪除	刪除捷徑。
全部刪除	刪除全部捷徑。



充份發揮您的手機功能

進行電話會議



將進行中的通話與保留中的通話連線起來，如此一來，所有通話方都可與對方互相通話。

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	撥打第一個人的號碼
2 	撥打號碼
3 保留 ( (若已顯示) 或  > 保留	保留第一個通話 您的手機會在保留的通話旁顯示一個  (閃爍的電話) 指示符號。
4 鍵盤按鍵	撥打下一個人的號碼
5 	撥打號碼 您的手機會在已接通的新通話旁顯示一個  (當前通話) 指示符號。
6 連線 ()	連接兩個通話
7 	結束全部通話

提示：重複步驟 3-6 以將其他通話方加入此電話會議。



轉移來電

 來電轉移可將您手機的語音通話及（或）數據通訊直接轉移到另一個電話號碼。

設定或取消來電轉移

語音通話或數據通訊的來電轉移選項為：

- | | |
|--------|---|
| 所有通話 | 轉移所有來電。 |
| 如果無法接通 | 當您的手機無法接通時即轉移來電 |
| 進階轉移 | 在訊號範圍以外、無法接聽、或在忙線中（僅限語音通話）時使用不同的轉移號碼（ <i>只限語音通訊</i> ） |
| 關閉 | 不轉移來電 |

尋找此功能

 > 手機設定 > 網路管理

按	執行動作
1 	翻閱至您要轉移的通話類型 (取消全部可取消所有來電轉移並結束程序。)
2 選擇 ()	開啓該通話類型的來電轉移詳細資訊
3 	翻閱至轉移
4 變更 ()	變更轉移選項
5 	翻閱至您要的來電轉移選項



按	執行動作
6 選擇 ()	儲存選項
7 	翻閱至執行 (與當忙線中、當 No 無回應、或當無法接通相同)
8 變更 ()	更改電話號碼
9 鍵盤按鍵 或 瀏覽 ()	輸入轉移的電話號碼 瀏覽您的電話簿或其它可供轉移電話號碼的清單
10 確定 ()	輸入轉移的電話號碼

注意：重複此步驟輸入其它通話類型的轉移資訊。

檢查來電轉移的狀態

您的網路可能會儲存您的來電轉移狀態。如要確認網路的來電轉移設定：

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 轉移狀態
> 通話類型



限制通話



通話限制可讓您限制撥出電話或接聽電話。您可以限制所有通話、國際通話、或漫遊中的通話。

尋找此功能



> 手機設定 > 安全設定
> 通話限制

按	執行動作
1	翻閱至撥出或來電
2 變更 ()	選擇選項
3	翻閱至一項限制設定
4 選擇 ()	選擇該限制設定
5 鍵盤按鍵	輸入您的通話限制密碼
6 確定 ()	送出您的密碼

使用固定撥號



當您啓動固定撥號時，使用者只能夠撥打儲存在固定撥號表中的號碼。此功能可將撥出的電話限制於一個預設的電話號碼、國碼、區碼或其它前碼之號碼表。

固定撥號表內的記錄長度不限。如果固定撥號表中有一項為 555，使用者就可以撥打任何以 555 開頭的號碼。



啓動或關閉固定撥號

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 固定撥號

使用固定撥號

您必須先啓動固定撥號功能，才能開啓固定撥號表（請參考前面的章節）。

您必須輸入您的 SIM PIN2 碼才能編輯固定撥號的記錄：

尋找此功能

 > 工具 > 撥號服務
> 固定撥號

您可用建立及編輯電話簿記錄一樣的方式來建立及編輯固定撥號的記錄。固定撥號表的記錄會儲存在您的 SIM 卡上，而且並沒有類型、語音名稱、或鈴聲名稱的欄位。

服務撥號



您可撥打儲存在您的 SIM 卡上的預設號碼，例如計程車行、餐廳及醫院的號碼。

尋找此功能

 > 工具 > 撥號服務
> 服務撥號



快速撥號



您可撥打儲存在您手機內的預設-號碼。您的手機可能已預設一個或更多的快速撥號碼，例如客服中心的號碼。

開啓並撥打快速撥號表上的號碼。

尋找此功能

 > 工具 > 撥號 服務
> 快速撥號

注意：您的系統業者可能會用另一個名稱作為此功能的名稱。

編輯快速撥號表的步驟如下：

尋找此功能

 > 手機設定 > 個人化設定
> 快速撥號

使用 DTMF 音

您可在通話期間以雙音多頻（DTMF）音的形式將號碼傳送至網路。DTMF 音可用來與需要您送出 PIN 碼或信用卡號的自動化系統通訊。

啓動 DTMF 音

您可設定手機的 DTMF 音頻為長音，短音，或 關閉：

尋找此功能

 > 手機設定 > 初始設定
> DTMF 音



傳送 DTMF 音

在通話期間，突出顯示電話簿或通話記錄表內的一個號碼，然後：

操作步驟	執行動作
按  > 傳送音頻	以 DTMF 音的形式將一個號碼傳送至網路

監控手機的使用

查看及重設通話計時器

 **網路連線時間** 是從您連線至系統業者網路的那一刻開始一直到您按  結束連線的那一刻為止所經歷的時間。此時間包含忙線訊號音及響鈴的時間。

您在可重設式計時器上記錄的網路連線時間，可能與您的系統業者向您索費的連線時間有所差距。有關計費的資訊，請直接洽詢您的系統業者。

若要查看通話計時器：

尋找此功能

 > 通話記錄 > 通話時間
> 您要的計時器？



選擇以下其中一項：

前次話時 前一次撥出或接到的電話所花費的通話時間。此計時器是無法重設的。

撥出話時 自您上一次重設此計時器至今花費在撥出的電話上的總通話時間。

來電話費 自您上一次重設此計時器至今花費在接聽的電話上的總通話時間。

所有通話	自您上一次重設此計時器至今花費在撥出及接聽的電話上的總時間。
總話時	在此手機的所有通話上花費的總話時。此計時器是無法重設的。

若要重設通話計時器，請在查看計時器時按重設 ()。

在通話期間使用計時器

您可設定計時器在通話期間隔一段特定的時間就發出一聲響聲，並可在通話時顯示不同種類的資訊。

尋找此功能

 > 手機設定 > 通話中設定
> 通話中計時器

選擇以下其中一項：

話時	顯示當前通話的估計話時。
話費	顯示當前通話的話費（如果您有註冊話費選項或話費通知的服務）。
總話費	顯示自您上一次重設計時器至今的所有通話費用（如果您有註冊話費選項或話費通知的服務）。
可用餘額	顯示您目前還有多少餘額可使用（如果您有註冊話費選項或話費通知的服務）。
關閉	通話期間不會顯示計時器。



查看及重設計費器



若要查看計費器：

尋找此功能

 > 通話記錄 > 記事本

按	執行動作
1 	翻閱至您要查看的計費器
2 選擇 ()	查看已記錄的話費

選擇以下其中一項：

計費器	說明
可用餘額	您剩餘的可用費額。 在 GSM 的話費-通知-服務方面，您必須先設定一個話費限額才可收到通知。 注意： 您的手機可接收來自話費-通知-功能或其它廠-牌預付軟體的話費資訊。
有效期限	現有話費限額的有效期限（必須已申請預付選項才可操作此項功能）。
前次預付額	前次預付金的額度（必須已申請預付選項才可操作此項功能）。
前次話時	前一次撥出或接到的電話所花費的通話費用。此計費器是無法重設的。
撥出話時	自您上一次重設此計費器至今花費在撥出的電話上的總話費。



計費器	說明
來電話費	自您上一次重設此計費器至今 花費在接聽的電話上的總話費。
所有通話	自您上一次重設此計費器至今 花費在撥出及接聽的電話上的 總話費。 您可分別重設撥出 話費及來電話 費的值；這樣一來，撥出話費加 上來電話費可能不等於所有話費。

若要重設計費器：

按	執行動作
1 重設 ()	重設話費 (若已顯示)
2 確定 ()	輸入您的 PIN2 碼以確認重 設動作



使用免持聽筒的功能

您的手機內建一個雙向擴音器，可供免持聽筒通話時使用。您也可選購一副西門子原廠耳機。此配件可提供您另一個不需用手握住聽筒的使用方式。



注意：

- 當您的手機連接免持聽筒車裝或耳機配件之後，內建的擴音器會被關閉。
- 有些地區可能會禁止或限制無線裝置及其配件之使用。在使用這些產品時，請務必遵守其相關的法規與條例。

自動接聽

您可設定您的手機在連接車裝或耳機之後會自動在兩次鈴聲（四秒鐘）後接聽電話

尋找此功能

-  > 手機設定
 - > 車用設定或耳機
 - > 自動接聽

鈴聲設定

插入耳機之後，您可選擇要透過擴音器、耳機或耳機和擴音器聽到手機的提示音。

尋找此功能

-  > 手機設定 > 耳機
 - > 鈴聲選項



自動免持聽筒

您可設定手機在偵測到連線時自動將通話轉接到車裝去。

尋找此功能

 > 手機設定 > 車用設定
> 自動免持聽筒

按	執行動作
1 	翻閱至開或關
2 選擇 ()	確認您的設定

關機時限

當手機連接車裝之後，您可設定在關掉引擎之後讓手機繼續連線一段特定的時間。這可避免手機耗盡您的汽車電池，但同時卻能使手機繼續連線的時間足以讓您在暫時停車時不需重新-輸入解鎖碼。

注意：此功能可能不適用於部份的汽車引擎開關。

小心：如果您選擇了持續連線，當您關掉引擎之後，手機將不會關機。若您選擇此項，請小心不要讓您的汽車電池耗盡。

尋找此功能

 > 手機設定 > 車用設定
> 關機時限

按	執行動作
1 	翻閱至延遲關機的時間
2 選擇 ()	確認您的選擇



充電時間

當您的手機連接車裝之後，您可設定在關掉引擎之後讓手機充電一段特定的時間。這可幫助您確保手機的電池在車子停放期間能充好電。

注意：此功能可能不適用於所有的汽車引擎開關。

尋找此功能

 > 手機設定 > 車用設定
> 充電時間

按	執行動作
1 	翻閱至充電時間
2 選擇 ()	確認您的選擇

在通話期間使用應用程式

您可在通話期間，輕易地轉換至其它手機功能或建立新的數據、瀏覽器或語音通話連線：

按	執行動作
切換 ()	開啓選項表

此選項表內包括手機的各種應用程式，例如電話簿及行事曆。若要建立新的通話，請選擇新 通話（此動作將使任何當前進行中的通話轉為保留狀態）。



將手機連接至一部外部裝置

您可利用藍芽無線連線、紅外線無線連結、或 USB 傳輸線將手機連接至一部電腦或掌上型裝置。

注意：並非所有裝置都可相容於藍芽、紅外線、或 USB 傳輸線的連線。請查閱您的外部裝置之規格說明。



建立傳輸連線

按照以下的步驟，將一條西門子原廠 USB 傳輸線分別接至手機和外部裝置。

注意：請檢查您的電腦或掌上型裝置以確定您須使用的是哪一種傳輸線。

連接 USB 傳輸線

操作步驟	
<p>1 將傳輸線上顯示西門子標誌的那一端插入您手機的配件連接埠中。請確保標誌及手機都是面向您的。</p>	
<p>2 將USB連線的另一端插入外部裝置上的USB埠。</p>	

建立紅外線連線

與外部裝置建立紅外線無線數據連線的步驟如下：

注意：

- 此手機已被歸類為 **Class 1** 的 LED 產品，因此在合理的使用下是符合安全的。
- 您的手機必須與其它裝置保持 **30 公分**（一呎）以內的距離。在兩部裝置之間不得有任何物品阻礙視線。



尋找此功能

 > 手機設定 > 連線
> 紅外線連結

按	執行動作
開始 ()	啓動紅外線連結

如果手機無法找到任何支援紅外線的裝置，它會將右軟鍵 () 由停止改爲開始。

按	執行動作
開始 ()	嘗試使用另一個連線

若要中斷紅外線的數據連線，請按停止 ()。

您也可以將裝置移離手機、關閉裝置、或關閉手機。如果您的手機在移離連線之裝置時仍保持開機，它會在連線中斷的 30 秒鐘之後重新嘗試連線。

建立藍芽連線

將您的手機連線至另一部藍芽裝置之前，請依照該部裝置的使用手冊進行設定。

在個人電腦方面，請設定好藍芽配件卡、藍芽卡的驅動程式、以及應用軟體。若您想要使用撥接網路服務，請依照軟體及數據機的使用手冊完成藍芽數據機的撥接設定。



注意：

- 您的手機必須與其它裝置保持 10 公尺（33 呎）以內的距離。在兩部裝置之間不得有任何物品阻礙視線。

連接電腦以進行數據通訊

為您的電腦作好建立藍芽連線的準備，然後將您的手機設置在連線範圍內：

尋找此功能

-  > 手機設定 > 連線
- > 藍芽連結 > 設定
- > Find Me

在您的手機處於視線範圍時，您必須在 60 秒內從電腦建立連線。

提示：在第一次與裝置連線之後，下次重新連線時就不需要再選擇找我。

連接耳機及中斷連線

若要連接一部處於範圍之內的藍芽耳機裝置：

尋找此功能

-  > 手機設定 > 連線
- > 藍芽連結 > 免持聽筒
- > 裝置的名稱
- 或
- [尋找裝置]

您的手機將返回待機畫面，此時會出現一個藍芽狀態列圖示，表示您已建立一個連線。



提示：在第一次與耳機連線之後，下次只需打開耳機即可重新連線。

若要中斷連線：

尋找此功能

-  > 手機設定 > 連線
- > 藍芽連結 > 免持聽筒
- > 裝置的名稱

啓動或關閉藍芽

您可啓動或關閉手機的藍芽功能：

尋找此功能

 > 手機設定 > 連線
> 藍芽連結 > 設定
> 電源 > 啓動關或閉

更改手機的藍芽名稱

您可爲手機指定一個名稱，以便讓您在其它裝置上的藍芽清單內辨認出您的手機：

尋找此功能

 > 手機設定 > 連線
> 藍芽連結 > 設定
> 名稱

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入一個手機名稱
2 確定 ()	儲存新的名稱

數據通訊

西門子原廠 USB 傳輸線或藍芽無線連線或是一個紅外線無線連結，都可讓您在手機和電腦或其它外部裝置之間傳輸資料。您可以：



- 用您的手機當作數據機，連線至網際網路。
- 用您的手機在電腦或掌上型-裝置上撥打及接聽數據通訊。

安裝軟體

從您的西門子手機附上的光碟片安裝軟體。請參考光碟片的使用手冊以瞭解詳情。

注意：要在您的手機和外部裝置之間傳輸資料，需要使用此軟體。



撥打數據通訊

您可使用此功能將電腦上的資料傳輸到另一部裝置，並可將手機、電腦及（或）掌上型-裝置上的記事及電話簿資訊加以同步化。

連接您的手機（請參考第127頁），然後執行以下步驟：

操作步驟	執行動作
1 檢查手機	確保手機已連線並打開電源
2 開啓電腦上的應用程式	透過應用程式（例如撥接網路）撥打數據通訊 注意： 您不能透過手機的鍵盤撥打數據號碼。您必須利用電腦撥打這些號碼。
3 結束電腦上的資料傳輸	完成傳輸時結束通訊及連線

接收數據通訊

您可將您的手機連接至一部電腦或掌上型裝置以接收資料。

此功能可讓您將另一部裝置上的資料傳輸至您的電腦。



傳輸資料

連接您的手機（請參考第 127 頁）。

您的手機會在接到數據通訊時通知您，並將此通訊轉接至與手機連接的裝置。您必須利用連接之裝置上執行的應用程式來接收此通訊。

結束數據連線

資料傳輸完成時：

操作步驟	執行動作
從連接之裝置結束通訊	結束連線

使用資料同步功能

此功能可讓您利用無線連線快速地與一部網路伺服器同步化您的記事 and 電話簿記錄。

建立一個網際網路資料同步夥伴

設定電腦為您手機的資料同步夥伴：

尋找此功能

 > 手機設定 > 連線
> 資料同步 > 新增

您的手機會開啓一個夥伴詳細資料表：

詳細資料	說明
夥伴名稱	您指定給電腦的一個普通名稱（例如「工作伺服器」）
伺服器 URL	伺服器的 URL 網址（您可省略「http://」）
使用者名稱	您登入伺服器時使用的使用者名稱



詳細資料	說明
密碼	您登入伺服器時使用的密碼
(資料) 路徑	在 URL 路徑以下的資料夾名稱，您的資料儲存在此資料夾內

建立一個網際網路資料同步夥伴

開始與資料同步夥伴之間的資料同步作業：

尋找此功能

 > 手機設定 > 連線
> 資料同步 > 夥伴名稱

您的手機會嘗試利用您輸入的夥伴 URL、使用者名稱及密碼建立資料同步的連線。如果要同步化的資料記錄很多，這個步驟可能會花幾分鐘時間。

從您的手機傳送檔案

您可將圖像、音效、書籤、記事及電話簿記錄傳送至與手機連接的一部電腦。在手機上開啓您要傳送的物件，然後：

尋找此功能

 > 傳送 > 傳送方式

如果您選擇紅外線或藍芽作為傳送方式，將會建立一個無線連結，此連結在記錄傳送完畢之後會關閉。若要設立傳輸線的連線，請參考第 127 頁。



調整網路設定

 您的系統業者會將您的手機註冊至一個網路。您可查看當前網路的資訊、更改網路搜尋您手機的方式、指定您偏好的網路、並啓動通訊中斷或網路註冊變更時的提示音。

尋找此功能

 > 手機設定 > 網路設定

監控電池的電量

若要查看詳盡的電池計量表：

尋找此功能

 > 手機設定 > 手機狀態
> 電池計量表

查看手機的規格

若要查看您手機的各項功能規格：

尋找此功能

 > 手機設定 > 手機狀態
> 其它資訊



個人商務助理功能



日曆

日曆可讓您編排及規劃記事，例如約會及會議等。您可檢閱一個月內或一天內的行事曆，並可設定手機為特定的記事播放提醒作用的鬧鈴聲。

注意：在使用行事曆之前，您必須先設定好正確的時間和日期（請參考第 52 頁）。

若要編排或檢閱記事：

尋找此功能

 > 商務助理 > 日曆

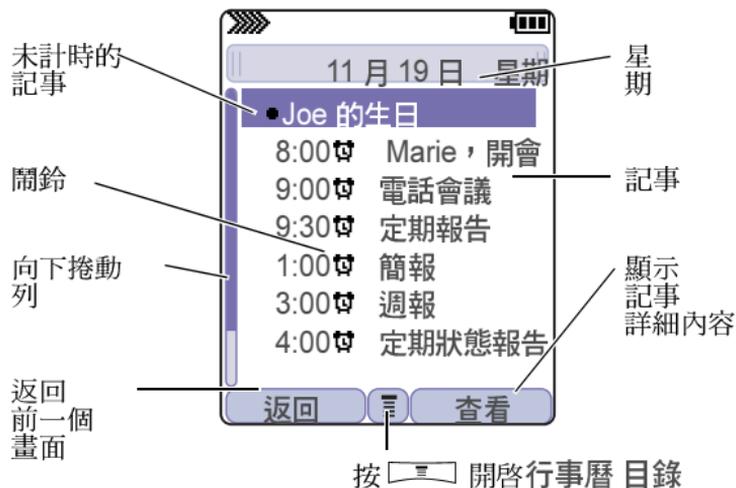
按月查看

每一日旁邊的三角形符號代表當日有記事。



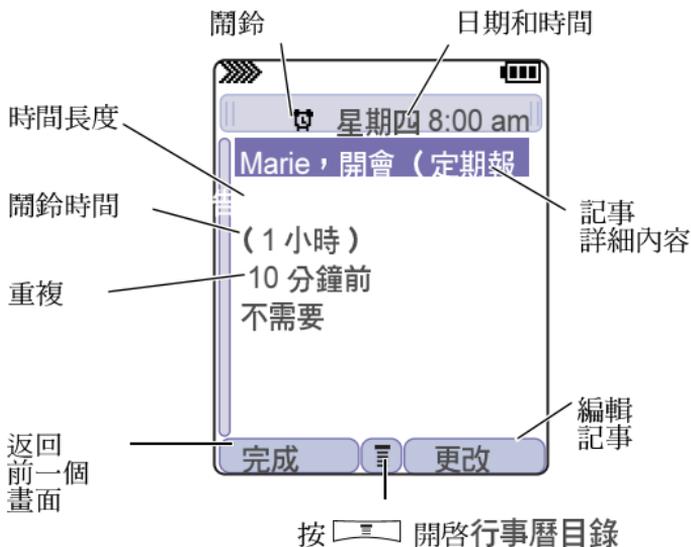
按日查看

在月曆畫面中選擇一天，然後按查看 (☰) 可看到該日的記事。您可儲存、編輯、查看、複製及刪除日曆畫面中的任何一個記事。



按記事查看

在日曆畫面中選擇一個記事，然後按 查看 (🔍) 可看到該記事的詳細內容。您可編輯、複製及刪除記事畫面中的任何一個記事。



新增記事

行事曆記事需要設定一個標題。其它所有資訊則是選擇性的。

注意：

- 您必須先建立一個記事才能使用提醒鬧鈴功能。
- 您的手機必須開機，鬧鈴才會響起。

尋找此功能

[☰] > 商務助理 > 日曆 > 日

[☰] > 新增 > 記事

按	執行動作
1 變更 ()	選擇 標題
2 鍵盤按鍵	為該記事輸入一個標題 (有關文字輸入的方法, 請參考第 29 頁)
3 確定 ()	儲存記事標題
4 	翻閱至其它欄位, 並依需要輸入資訊 您可設定開始時間、持續時間、日期、重複性的記事、以及提醒的鬧鈴。
5 完成 ()	儲存記事

更改記事資訊

尋找此功能

 > 工具 > 行事曆
> 日子 > 記事

按	執行動作
1 編輯 ()	編輯記事
2 	翻閱至您要更改的資料
3 變更 ()	編輯資訊
4 鍵盤按鍵	輸入新資訊
5 完成 ()	儲存資訊並返回日曆畫面

複製記事

尋找此功能

 > 商務助理 > 日曆



按	執行動作
1 	翻閱至一個日子
2 查看 ()	顯示日曆畫面
3 	翻閱至您要複製的記事
4 	開啓目錄
5 	翻閱至複製
6 選擇 ()	複製記事
7 是 ()	確認複製 您的手機會假設您要更改日期，因此會顯示日期欄。
8 鍵盤按鍵	輸入日期資訊
9 ▶ ()	移至月、日和年
10 完成 ()	儲存複製的記事
11 	翻閱至記事的詳細內容，並依需要編輯其資訊
12 完成 ()	儲存新記事並返回日曆畫面

刪除記事

尋找此功能

 > 商務助理 > 日曆



按	執行動作
1 	翻閱至已安排記事的日子
2 查看 ()	顯示日曆畫面
3 	翻閱至您要刪除的記事
4 	開啓目錄
5 	翻閱至刪除
6 選擇 ()	選擇刪除 對於非-重複性的記事，請跳到步驟 7。對於重複性的記事，手機會顯示一個刪除記事目錄：
a 	翻閱至只刪除此記事或刪除重複的記事
b 選擇 ()	選擇要刪除的記事
7 是 ()	確認刪除 手機會短暫顯示一個已刪除：的訊息，並返回日曆畫面。

查看及取消記事提醒通知

當您已為一個記事設定提醒鬧鈴之後，手機會顯示一個記事提醒訊息，並響起提醒鬧鈴（有關設定提醒通知或更改設定的說明，請參考第 102 頁）。



按	執行動作
查看 ()	查看記事
或	按  翻閱查看記事的詳細內容。
離開 ()	取消提醒通知

如果您所設定了多個時間相同的記事，手機會逐一顯示各個記事。在您查看及取消各個記事提醒通知時，下一個記事就會出現。

更改行事曆的設定

您可更改行事曆的每日開始時間，並設定記事的保存時限。

尋找此功能

 > 商務助理 > 日曆

 > 設定

傳送記事

您可將圖像、音效、書籤、記事及電話簿記錄傳送至與手機連接的一部電腦。請參考第 134 頁。

計算機及貨幣換算

您可將本手機當作計算機和貨幣換算工具使用。

尋找此功能

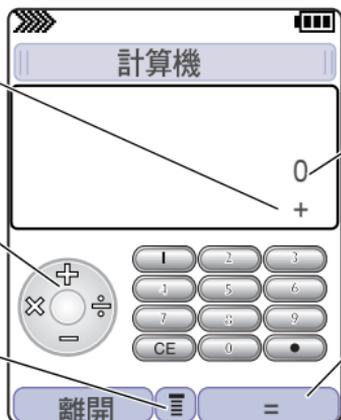
☰ > 工具 > 計算機



選取的
計算結果
會出現在
這裡

按 ⊙
可輸入
一個運算符

按 ☰ 開啓計
算機目錄



輸入的
號碼

算式的
計算結果

按 ☰ 開啓計算機目錄功能：

功能	說明
MS	將顯示的電話號碼儲存在記憶體內。
MC	清除記憶。
MR	叫出儲存在記憶體內的數值。
%	將顯示的數值除以 100。
換算貨幣	將顯示的數值乘以您儲存的換算率。
離開	離開計算機。
換算率	儲存一個貨幣換算率，可用於換算貨幣目錄選項。

安全設定

線路的安全設定

如果當您正在通電話時，您的手機上顯示此線路不安全的訊息，表示您的手機已偵測到另一個裝置正在監聽這通電話。若顯示幕上正顯示來電者身份、通話費用或其它的資訊，則此訊息不會出現。



鎖住 SIM 卡

您的 PIN 碼（個人識別碼）可保護儲存在 SIM 卡上的資訊。啟動 SIM PIN 功能之後，每次您開機或插入 SIM 卡時必須輸入您的 SIM 卡 PIN 碼。請聯絡您的系統業者以索取您的 SIM 卡 PIN 碼。

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> SIM PIN

按	執行動作
1 	翻閱至開或關
2 選擇 ()	啟動或關閉保護功能
3 鍵盤按鍵	輸入您的 SIM 卡 PIN 碼
4 確定 ()	送出您的密碼

注意：您也可以啟動您的 PIN2 碼，以保護像是固定撥號這一類的安全程式。

解開 SIM 卡 PIN 碼鎖

如果您一連三次輸入錯誤的 SIM 卡 PIN 碼，您的 SIM 卡會被鎖住，同時手機上會顯示 SIM 卡已鎖住的訊息。您必須輸入一個 PIN 碼解鎖碼（PUK）碼，此碼可從系統業者那裡取得。

注意：在以下的連續按鍵中，每一次按鍵和前一次按鍵的間隔時間必須維持在兩秒之內。

小心：如果連續嘗試解鎖 10 次之後仍無法成功解鎖，SIM 卡就會永久鎖住，您的手機上會顯示 SIM 卡已無效的訊息。

按	執行動作
1 * * 0 5 *	開啓 PIN 碼解鎖編輯程式 您的手機會提示您進入 PIN 碼解鎖程序：
2 PUK 碼 + OK () + 新 PIN 碼 + OK () + 新 PIN 碼 + OK ()	解開 SIM 卡 PIN 碼鎖的功能

注意：您可輸入 * * 0 5 2 * 以開啓 PIN2 碼解鎖編輯程式。在以上程序中使用 PUK2 碼來取代 PUK 碼。



鎖住及解鎖程式

您可鎖住多個手機程式（例如電話簿），如此一來使用者必須輸入解鎖碼才能使用這些程式。

尋找此功能

 > 手機設定 > 安全設定
> 新密碼



按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入您的四碼-解鎖碼
2 確定 ()	開啓鎖住程式目錄
3 	翻閱至您要鎖住或解鎖的程式
4 變更 ()	選擇應用程式
5 	翻閱至鎖住或解鎖
6 選擇 ()	選擇鎖住或解鎖

行動網路

-  網路微瀏覽器 可讓您在手機上登入網頁及網路型態的應用程式（如網路銀行、網路購物及遊戲等）。如有必要，請聯絡您的系統業者為您配置上網設定。

注意：您的手機可被設定為使用高速封包資料網路連線的模式。從顯示幕頂端的封包資料狀態指示符號可辨識出此連線類型。如果在您啟動微瀏覽器交談時會顯示一個通話接通的指示符號，表示您的手機使用的是標準聲道連線。您的網路連線費用依您所使用的連線類型而異。

啟動行動網路交談

尋找此功能

 > 上網 > 瀏覽器

微瀏-覽器會顯示預先設定的首頁。

按	執行動作
1 	翻閱至一個書籤、服務或應用程式
2 選擇 ()	選擇服務

捷徑：若您開啓一個包含網址（URL）的文字留言，您可直接選擇  > 移至以進入該 URL 網頁。

如果您無法利用微瀏覽器建立網路連線，請聯絡您的系統業者。



與網頁互動

操作步驟	執行動作
按  的上端或下端	翻閱捲動整個網頁
按 	開啓瀏覽器目錄
按住 	將當前的網頁儲存爲一個網路捷徑
按  	在下載一個檔案期間鎖住您手機的鍵盤

瀏覽器目錄內包含以下項目：

選項	說明
首頁	進入當前網路交談的首頁。
重新載入	重新載入當前的網頁。
移至 URL	讓您輸入一個網址。
快速上網	顯示網路捷徑
儲存	讓您儲存當前的網頁，或從網頁上擷取的影像、電話號碼或電子郵件地址。
傳送	讓您傳送當前的網址。
歷史記錄	顯示您造訪過的網頁，最近一次造訪的列在最頂端。
切換通話	讓您在多個當前通話之間切換。
查看 URL	顯示當前的 URL。

網頁的安全性

您的手機可提供安全的網頁連線，讓您購物或執行其它作業。本手機使用三種憑證來提供安全保障。它使用客戶端憑證作為網頁上的身份識別。您的手機可從伺服器下載 伺服器 憑證，然後與根結點憑證比對。

若要查看憑證的詳細內容：

尋找此功能

 > 上網 > 瀏覽器 > 安全
> 憑證類型

您的手機會顯示一系列選擇之憑證。選擇其中一個憑證以查閱其詳細內容。

注意：客戶端憑證的詳細內容清單下方有一個移除選項。選擇此項可移除憑證。客戶端憑證名稱旁邊的字母可指示它是儲存在手機上（P）或 SIM 卡上（C）。

下載圖像和音效

若從一網頁下載圖像、動畫或音效，您可選擇其連結。下載完畢後會顯示一個圖像或動畫。在下載完畢後會開始播放音效。

注意：您下載或以附件形式收到的檔案可能已被鎖住，以阻止您將它們轉發出去。

您可將這些檔案儲存在手機上當作螢幕保護圖案、桌布圖案及提示音調使用。



儲存圖像或動畫檔

按	執行動作
1 儲存 ()	查看儲存選項
2 	翻閱至只要儲存、設為桌布或設為螢幕保護圖案
3 選擇 ()	選擇選項

注意：當您將一幅動畫設定為桌布圖案時，畫面上只會顯示動畫中的第一個圖框。

儲存音效檔

按	執行動作
1 儲存 ()	查看儲存選項
2 	翻閱至只要儲存或設為鈴聲
3 選擇 ()	選擇選項 如果您選擇只要儲存，此步驟便已完成。 如果您選擇設為鈴聲，您的手機上會顯示設為哪個記事的鈴聲？，並列出您可設定提示音的記事。
4 	翻閱至一個記事
5 選擇 ()	儲存音效，並將它設定成該記事的提示音

注意：有些鈴聲會自動開始振動。如果您使用這類鈴聲，您的手機即使未設成振動或振動+響鈴也會振動。若要關閉這些振動功能，請參考第 102 頁。

Java 程式



您可在手機上安裝及執行 Java 程式。這些程式可為您的手機添加新的功能及服務。

利用微- 瀏覽器下載程式

尋找此功能

> 上網 > 瀏覽器

進入包含該程式的網頁，然後：

按	執行動作
1	翻閱至該程式
2 選擇 ()	查看程式的詳細資料
3 下載 ()	下載程式

您在下載 kJava 程式時可能會看到以下其中一個錯誤訊息。本章節將介紹一些常見的問題及它們的解決方法。

問題	解決方法
儲存容量不足 或 記憶體已滿	您在儲存檔案之前必須先刪除另一個 Java 程式。請參考第 154 頁。
程式已存在	已安裝此版本的程式。若安裝的是較舊的版本，顯示幕上會出現存在不同的版本，而您可以更新該程式。



問題	解決方法
失敗：檔案無效 或 失敗：檔案已毀損	此程式檔在您手機上無法正常運作。請聯絡網站管理者以瞭解詳情。

注意：有些遊戲會使您的手機振動。若要關閉這些振動功能，請參考第 102 頁。

從電腦下載程式

請參考第 127 頁詳細操作指南中有關將手機連接至電腦的操作說明。

在電腦上，找出您要下載的檔案並準備下載，然後選擇以下：

尋找此功能

 > 手機設定 > Java 設定
> Java 程式載入器

啟動 Java 程式

尋找此功能

 > 遊戲及程式
> 您要的程式



編輯網路連線設定

輸入 DNS IP 位址。

您的手機必須先設定一個有效的網域名稱服務 (DNS) IP 位址，才能執行需要有效之網路連線的 Java 程式。通常，您的系統業者已為您輸入此位址。如有必要，請聯絡您的系統業者以索取 DNS IP 位址。

尋找此功能

 > 手機設定 > Java 設定
> DNS IP

按	執行動作
1 鍵盤按鍵	輸入 DNS IP 位址
2 確定 ()	儲存 IP 位址

批准網路連線

當 Java 程式嘗試建立網路連線時，您的手機會提示您批准連線。如果想要自動批准 Java 程式的網路連線：

尋找此功能

 > 手機設定 > Java 設定
> 連線上網

按	執行動作
1 	翻閱至 連線前先詢問、同一程式只詢問一次、或是從不詢問
2 選擇 ()	選擇突出顯示的設定



使用控制鍵

您手機的按鍵在 Java 程式中將可執行以下的功能：

快速鍵	功能
	在玩遊戲時可向上、下、左或右移動。
	在玩遊戲時可「發射」您的武器。
	結束程式。
	在程式中撥打號碼。
	開啓 Java 程式的目錄。

分析或刪除 Java 程式

尋找此功能

 > 遊戲及程式

按	執行動作
1 	翻閱至該程式
2 	開啓程式管理員目錄
3 	翻閱至一個目錄選項
4 選擇 ()	選擇一個選項以執行下列表格中的所述步驟

程式管理員目錄內包含以下選項：

選項	說明
查看詳情	顯示套裝軟體的名稱、廠牌、版本、程式數量、快閃記憶體用量及記憶體需求。
刪除	刪除該套裝軟體。
顯示記憶容量或隱藏記憶容量	在程式清單檢視畫面中顯示或隱藏程式的記憶體容量。

查看 Java 版本及可用的記憶體

若要查看 Java 版本資訊，或是 Java 程式可用的手機記憶體容量：

尋找此功能

 > 手機設定 > Java 設定
> Java 系統

按	執行動作
1 	翻閱下列表格中所述的資訊
2 確定 ()	關閉顯示幕

選項	顯示
CLDC 版本	您手機上的有限連線設備配置版本。
MIDP 版本	您手機上的行動資訊設備框架版本。
資料容量	可供儲存程式資料的記憶體容量（例如電話簿記錄或遊戲分數）。



選項	顯示
程式容量	可供儲存 Java 程式的可用記憶體容量。
堆積記憶容量	可供 Java 程式使用的執行時間記憶體容量。
快閃記憶體容量	可供 Java 程式使用的記憶體容量，包括可用的記憶體及已用的記憶體。

若要在程式清單檢視畫面中自動顯示程式的記憶體容量，請參考第 154 頁。

遊戲

您可將 Java 遊戲下載至您的手機（請參考第 151 頁）。當您接到來電、留言、鬧鈴或提示音時，遊戲會自動結束。

注意：有些鈴聲會自動開始振動。如果您使用這類鈴聲，您的手機即使未設成振動或振動 + 響鈴也會振動。若要關閉這些振動功能，請參考第 102 頁。

若要開啓您手機上的一個遊戲：

尋找此功能

 > 遊戲及程式

按	執行動作
1 	翻閱至您要選擇的遊戲
2 選擇 ()	開始玩遊戲

遊戲結束時：

按	執行動作
返回 (◀ - 左端) 或 否 (◀ - 左端)	返回遊戲目錄
再玩一次 (▶ - 右端) 或 是 (▶ - 右端)	再玩一次您剛才玩的遊戲

SIM 程式

 您可存取儲存在 SIM 卡上的資訊及程式。
若要存取現有的程式：

尋找此功能

 > 留言管理
> SIM 程式

請洽詢您的系統業者以了解詳情。



故障檢修

如果您使用手機時出現問題，請先檢查這些問題：

問題	解答
您的電池已充電了嗎？您有看到顯示幕上出現  嗎？	電池電量指示符號應至少顯示一格 ()。否則，請為電池充電。請參考第16頁及第17頁。
您的手機內是否已插入一張有效的SIM卡？	如有必要，請關機並檢查以確定您已插入一張有效的SIM卡（請參考您的使用手冊第14頁）。
手機訊號是否出現？您在顯示幕上看到  嗎？	訊號強度的指示符號應至少顯示一格 ()。若未顯示任何一格，請移至訊號較強的地區以便能正常使用您的手機。
耳機音量太低了嗎？	在通電話時，按  鍵上端。
對方聽不到您說話嗎？	您的手機可能已被消音。如有必要，可按恢復聲音 () 來恢復手機的聲音。 此外，請確定您手機的話筒沒有被手機套或貼紙阻擋著。
手機受損、掉落或沾濕了嗎？	手機不慎掉落、沾濕或使用非西門子充電器，都會損壞手機。
是否會使用非西門子的充電器？	手機的有限保固服務未涵蓋由於手機濕了或由於使用非西門子配件而導致的損壞。



以下為一些特定問題狀況的解決方法：

問題	解決方法
我的手機被偷了。我應該向誰呈報？	請向警察及您的系統業者（每月寄給您無線服務帳單的公司）呈報手機遭竊的記事。
我忘了自己的密碼。	請參考第 44 頁。
我按了結束／電源鍵，但沒有任何反應。	請務必按住  （結束／電源鍵）直到出現顯示幕畫面、同時您聽到一個提示音為止（這可能需要幾秒鐘時間）。如果還是沒有反應，請檢查電池是否有電（請參考您的使用手冊第 16 頁）。
顯示幕上出現：插入 SIM 卡 或 檢查 SIM 卡的 訊息，即使我已將 SIM 卡插入手機內。	SIM 卡可能未正確插入。檢查 SIM 卡以確保您已將它正確地插入手機中（請參考第 14 頁您的使用手冊）。 注意： 請記得要先關機，然後在重新-插入 SIM 卡後再開機。
顯示幕上出現：SIM 卡已鎖住。我該如何解開 SIM 卡鎖？	打電話給您的系統業者（每月寄給您無線服務帳單的公司）索取 PIN 碼的解鎖碼（PUK 碼）。請參考第 145 頁。
顯示幕上出現：輸入解鎖碼。如何將我的手機解鎖？	輸入原廠-預設的解鎖碼（1234），或您的手機號碼的最後四碼（請參考您的使用手冊第 41 頁）。如果還是無法解鎖，請打電話給您的系統業者（每月寄給您無線服務帳單的公司）。



問題	解決方法
當我嘗試啟動一個功能時，手機要求我輸入解鎖碼。	您要操作的應用程式已被鎖住。如果您是手機的主人但不知道解鎖碼，請參考您的使用手冊第 44 頁。
我的手機不會發出響鈴。	如果您在顯示幕上看到  或  ，那表示鈴聲已關閉了。如要變更此響鈴方式，請參考第 52 頁。 此外，即使您的手機已被設定成鈴聲警示的模式，您仍可將鈴聲設為靜音。
雖然我已選擇靜音（或來電振動）的警示模式，手機還是會發出響鈴。	即使您的手機已被設定成靜音模式，您仍可設定鈴聲播出一個啣音。如要變更此響鈴方式，請參考第 52 頁。
我嘗試打電話時聽到高音／低音交替響起的音調。	您撥出的電話並未到達無線系統。您可能在開機之後太快撥出號碼。在打電話之前，請先等到顯示幕上出現您的系統業者名稱再撥號。





問題	解決方法
我無法撥打／接聽電話。	<p>請確定您有聽到手機訊號（請參考第頁的「收訊強度指示符號」一節 22）。請避開電子或無線電的干擾，以及橋樑、車庫或高建築物等障礙物。</p> <p>您的手機也可能已啓動通話限制功能。如果您知道解鎖碼，您可在安全設定目錄中更改此設定（ > 手機設定 > 安全設定）。此外，也請檢查以確保您已安裝 SIM 卡，同時可正常運作。</p>
我的手機收訊不佳，而且通話會中斷。	請確定您有聽到手機訊號（請參考第頁的「收訊強度指示符號」一節 22）。請避開任何障礙物，如橋樑、車庫或高建築物等。
顯示幕上出現：限撥數據通訊。	您正處於一個系統無法支援語音通話的區域。在您移到另一個系統之前，您只能撥打數據通訊。
我在手機上聽不到別人的聲音。	<p>在通電話時，按手機左側的音量鍵。您的手機顯示幕上應會顯示音量正在提高。</p> <p>此外，請確定您手機的聽筒沒有被手機套阻擋。</p>
我無法開啓我的收件匣。	您必須先設立適當的收件匣才能使用文字留言。請參考第 69 頁。

問題	解決方法
如何查看我撥出或接到的電話？	若要看到您最近撥出或接到的電話，請開啓「通話記錄表」：  > 通話 > 記錄記事本？ 或 > 撥出話時
我的手機無法撥出語音信箱指令、密碼或其它號碼。	您的手機能以 DTMF 音頻的形式傳送指令及密碼。您可設定手機的 DTMF 音頻為長音，短音，或關閉。如果您在傳送號碼時出現問題，請檢查您的 DTMF 設定。 在待機畫面中，按：  > 手機設定 > 初始設定 > DTMF 按  翻閱至長音或短音。 按選擇 () 以選擇它。
如何能延長電池的續航力？	您的電池效能會受到充電時間、功能運用方式、溫度變化及其它因素的影響。有關如何延長電池續航力的訣竅，請參考您的使用手冊第 17 頁。





問題	解決方法
我將數據傳輸線插入手機，但沒有發出嗶聲。我如何知道數據傳輸線可正常操作？	<p>手機發出嗶聲表示您已正確設置數據傳輸線。如果您沒有聽到嗶聲，請確保數據傳輸線的兩端已正確連接-較細的一端接入手機，較粗的一端接入電腦。</p> <p>最後，您的電腦可能已關閉連接埠以節省電力。請嘗試開啓一個使用連接埠的應用程式，例如撥接-程式，您的電腦就會自動啓動連接埠。</p>
當我接上數據傳輸線時，手機會發出嗶聲，但是我的數據程式無法正常操作。	<p>有些無線網路可能不支援數據傳輸。如果您在一個陌生的網路系統內漫遊，可能就會發生這種情形。</p> <p>此外請記住，數據傳輸通常需要另外申請。請打電話給您的系統業者以瞭解詳情。</p>
利用數據傳輸線傳送資料時，為什麼電腦上顯示連線速率為 19200 Kbps？	<p>19200 Kbps 是在標準 CSD（迴路切換數據）連線下，您的電腦和手機之間的連線傳輸率。手機和網路之間的連線速率會顯示在您的手機上，即 14400 或 9600 Kbps。</p> <p>GPRS 連線的資料傳輸率較高。</p>
我在關閉電腦上的應用程式之後也無法結束數據通訊。我該怎麼辦？	<p>請嘗試按手機上的  鍵。此外，也可嘗試拔除傳輸線或關機。如果可以的話，每次關閉連線時，請從電腦關閉。這些替代的方式可能會干擾您電腦上的應用程式。</p>

問題	解決方法
我啟動了微-瀏覽器，但是顯示幕上出現：無法提供服務。	您可能正處於無服務的區域，或者您可能正連接至一個不支援網際網路存取功能的系統。
我啟動了微-瀏覽器，但是顯示幕上出現：數據伺服器不存在。	幾分鐘之後再試一次。伺服器可能暫時在忙碌中。



客戶服務

我們將為您提供快捷、個人專屬的技術建議！您有多種選擇以獲取我們的支援：

我們在網際網路上的線上支援：

www.my-siemens.com/customer-care

我們將隨時隨地為您效勞。您將可享受有關我們所有產品的 24 小時支援。您將可在這個網站上找到一個互動式故障搜尋系統、一個常見問答集、用戶指南及最新的軟體更新供您下載。

此外，您也可“故障檢修”在本使用手冊上的「常見問題解答」章節中查閱最常見的問題與解答。

您將可透過我們的客戶專屬熱線獲取有關本公司產品的個人技術建議：

英國

0906 9597500

(每分鐘 0.75 £)

我們的合格西門子服務人員將竭誠為您提供有關本公司產品及安裝指示的專業資訊。

在某些國家地區中無法為非透過西門子授權經銷商售賣的產品提供維修與替換服務。

當您聯絡客戶服務中心時，請務必準備好您的發票及 IMEI 手機序號（按 *#06# 可顯示此序號）以及您的西門子服務帳號（如有）。

若您需要維修服務，請和我們的服務中心聯絡：

奧地利	05 17 07 50 04
比利時	0 78 15 22 21
中國大陸	0 21 50 31 81 49
丹麥	35 25 86 00
芬蘭	09 22 94 37 00
法國	01 56 38 42 00
德國	0 18 05 33 32 26
希臘	0 80 11 11 11 16
香港	28 61 11 18
愛爾蘭	18 50 77 72 77
義大利	02 24 36 44 00
盧森堡	43 84 33 99
荷蘭	0 90 03 33 31 00
挪威	22 70 84 00
葡萄牙	8 08 20 15 21
新加坡	62 27 11 18
西班牙	9 02 11 50 61
瑞典	0 87 50 99 11
瑞士	08 48 21 20 00
英國	0 87 05 33 44 11

手機保養

您的手機是精密的設計與研製之下的產物，因此應小心照料保養。以下建議將有助您持續享用您的手機長達多年。

- 請避免讓手機受潮！降雨、濕氣及含有礦物質的液體將有可能腐蝕電子迴路。不過，若您的手機被弄濕了，請立即切斷電源並取出電池！
- 請勿在充滿灰塵、骯髒的地方使用或存放手機。其活動零件將會被損壞。
- 勿讓手機曝露在烈光直射的地方。高溫會縮短電子設備的壽命、損壞電池及扭曲或融化某些塑膠零件。
- 勿將手機存放在極低溫的地方。當手機溫度漸漸回升（至一般環境溫度）時，機身內部可能會形成濕氣而損壞電路板。
- 請勿掉落、撞擊或搖動您的手機。過於用力的操作方式可能會損壞內部電路板！
- 請勿使用性質強烈的化學品、溶劑或清潔劑來清潔手機！

以上提供的建議皆可適用於您的手機、電池、充電器及所有配件。如有任何一個零件無法正常操作，請帶到您附近的合格服務處。那裡的服務人員將會協助您，如有必要，他們將會維修您的設備。

電池品質聲明

您的行動電話的電池容量在您每一次充電／放電時都會稍微減低。在過高或過低的溫度下存放電池也會導致容量逐漸遞減。這最終將有可能明顯縮短行動電話的操作時間，即使將電池重新充滿也會如此。

不過，本電池的設計可讓您在購買行動電話之後重新充電及使用長達 6 個月。在 6 個月後，如果電池效能明顯下降，我們建議您更換這顆電池。請堅持購買西門子原廠電池。

SAR - 國際 (ICNIRP)

有關無線電波外洩／特定吸收率 (SAR) 的資訊

本手機符合歐盟為維護大眾健康而制訂的無線電波外洩標準。

您的手機是一種無線電發射器和接收器。其設計與製造以不超出國際非電離輻射防護委員會 (ICNIRP) 所建議的無線電頻率 (RF) 外洩限制為考量。這些限制為眾多法律規範之一部份，主要目的在於保護大眾並建立大眾對 RF 能量的許可級數。而這些規範是由獨立的科學機構經過定期而全面的科學研究評估後發展而成，這項規定包含了為保障所有人 - 不論年齡與健康狀況 n 的最低安全限度。

行動電話之電波外洩標準使用的計量單位是特定吸收率，或稱 SAR。國際規定中所載明的 SAR 限定為 2.0 瓦特 / 千克 ** (W/kg)。SAR 測試是以標準操作位置、當電話在所有測試頻寬中以鑒定之最高功率發射時進行的。手機在正常操作下的 SAR 等級實際上會遠低於最高值。這是因為電話的設計是以多種功率操作，如此一來只須使用所需的功率到達網路即可成功連線。一般而言，靠基地台愈近，電話的輸出功率愈低。

本款手機在耳朵旁使用所測得的最高 SAR 值為 0.35 W/kg *** 。

有關 SAR 的資訊，您亦可到以下網站查詢：
www.my-siemens.com

雖然以不同姿勢操作不同手機的 SAR 值可能會有所不同，但是全部皆符合國際上對無線電波外洩的規定。

* T 世界衛生組織 (WHO, CH-1211 Geneva 27, 瑞士) 聲明目前的科學資訊未顯示在行動電話的使用方面需要任何特殊注意事項。

欲知詳情：

www.who.int/peh-emf, www.mmfa.org, www.my-siemens.com

** 取每 10 克身體組織的平均值。

*** SAR 值可能依各國規定及頻帶而異。不同地區的資訊，請到以下網站查詢：

www.my-siemens.com

索引

D

DTMF 音 61, 63, 119, 162

I

iTAP 軟體

刪除文字 38

輸入文字 35

J

Java 程式 151

N

n 字元 86

P

PIN 碼

保護 SIM 卡 144

啓動／關閉 144

解鎖 145

預設 144

PIN2 碼 118, 145

PUK 碼 145

S

SIM PIN2 碼 118, 145

SIM 卡

SIM 卡已無效訊息 145

SIM 卡已鎖住訊息 145

保護 144

解鎖 145

SIM 卡 PIN 碼

保護 SIM 卡 144

啓動／關閉 144

解鎖 145

SIM 卡已鎖住訊息 18, 145

SIM 程式 157

SIM 卡

SIM 卡已鎖住訊息 18

安全注意事項 14

安裝 14

服務號碼 118

解鎖 18

預設 14

輸入 PIN 碼 18

應用程式 157

SMS (短訊)。請參考
「文字留言」

V

vibe sync 102

Z

大聲響鈴提示 24

手機

- 文字輸入指示符號 23
- 日期，設定 52
- 可用餘額 122
- 安全密碼 44
- 快速撥號，使用 65
- 時間，設定 52
- 配件，標準 13
- 配件，選擇性 13
- 密碼 42
- 啓動／關閉 18
- 連接至外部裝置 127, 131
- 1-單鍵撥號 65
- 提示，關閉 59
- 無線連線 128, 129
- 解鎖 18, 41
- 解鎖碼 18, 44
- 網路設定 135
- 語言，設定 110
- 頻率，變更 135
- 鎖住 41
- 手機保養 167
- 手機遺失，SIM 卡 12
- 文字
 - iTAP 預測型文字輸入軟體 34
 - 方塊游標 31
 - 字元表 32
 - 閃爍的游標 30
 - 剪下 38
 - 從鍵盤輸入 29

- 符號表 37
- 符號模式 36
- 符號輸入法 37
- 復原 38
- 貼上 38
- 敲擊輸入法 30
- 數字輸入法 40
- 複製 38
- 輸入法，設定 40
- 輸入模式，變更 40
- 文字留言
 - 收件匣設定 69
 - 刪除 81
 - 狀態 78
 - 接收 78
 - 提醒通知 79, 102
 - 傳送 74, 75
 - 閱讀 81
 - 鎖住 81
- 文字留言目錄 80
- 文字輸入法，設定 40
- 文字輸入指示符號
 - 預設 23
- 方塊游標，預設 31
- 日期，設定 52
- 日曆 136
 - 日曆畫面 136, 137
 - 刪除記事 141
 - 更改記事資訊 139
 - 記事畫面 138
 - 提醒通知 102, 139

- 新增記事 138
- 複製記事 140
- 鬧鈴 139
- 右軟鍵
 - 功能 1, 26
 - 自設 109
- 外部裝置
 - 連接至手機 127, 131
- 左軟鍵
 - 功能 1, 26
 - 自設 109
- 打電話
- 未接來電 訊息 63
- 未接來電指示符號 63
- 目錄
 - 文字留言目錄 81
 - 日曆目錄 138
 - 功能 114
 - 列表 28
 - 自設 108
 - 我的鈴聲目錄 107
 - 指示符號 21
 - 計算機目錄 143
 - 重排功能 108
 - 捷徑 111
 - 通話記錄目錄 62
 - 電話簿目錄 83
 - 圖像檢視器 47, 49
 - 語言，設定 110
 - 導覽 25, 27
 - 輸入文字 29
 - 瀏覽器目錄 148
 - 翻閱功能 110
 - 目錄鍵 1, 26
 - 安全注意事項 10
 - 安全密碼 44
 - 收件匣，文字留言 69
 - 收訊強度指示符號 22
 - 有一通來電訊息 58
 - 耳機
 - 自動接聽 124
 - 自動重撥 58
 - 自設目錄 108
 - 免持聽筒模式
 - 充電時間 126
 - 自動接聽 124
 - 自動轉接通話 125
 - 關機-時限 125
 - 刪除一通電話 61
 - 快速撥號
 - 更改號碼 85
 - 使用 65, 119
 - 排列電話簿記錄 94
 - 設定號碼 119
 - 號碼，預設 65
 - 我的鈴聲 103
 - 我的鈴聲目錄 107
 - 車裝
 - 充電時間 126
 - 自動免持聽筒 125
 - 自動接聽 124
 - 關機-時限 125

- 來電
 - 取消 59
 - 拒接 59
 - 結束 59
- 來電等候 67
- 來電號碼識別。請參考來電顯示
- 來電燈光顯示, 85, 92
- 來電轉移 115
- 來電顯示
 - 來電 58
 - 夜光照明 55
 - 撥出電話 62
- 固定撥號
 - 使用 118
 - 啓動／關閉 118
 - 預設 117
 - 撥號 117
 - 標準 117
 - 編輯記錄 90, 117
 - 儲存記錄 83
- 夜光照明 55
- 拒接來電 59
- 服務指示符號 23
- 服務撥號 118
- 服務熱線 165
- 附加功能 167
- 附加號碼 功能 62, 64
- 保留通話 67
- 保養訣竅 167
- 客戶服務 165
- 客服中心，撥叫 119
- 封包資料 147
- 按鍵
 - 右軟鍵 1, 26, 109
 - 左軟鍵 1, 26, 109
 - 目錄 1, 26
 - 音量控制 19
 - 結束 1, 19, 20, 26
 - 視訊 50
 - 傳送 1, 19, 20, 26, 61
 - 電源 18
- 指示符號
 - 文字輸入 23
 - 未接來電 63
 - 目錄 21
 - 收訊強度 22
 - 服務 23
 - 封包資料 147
 - 振動提示 24
 - 留言 23
 - 提示設定 24, 52
 - 電池電量 16, 24
 - 靜音提示 24
 - 聲控名稱 83
 - 響鈴提示 24
- 相機 45, 50
- 紅外線連結 127, 128
- 紅外線連線
 - 設定 128
- 約會。請參考日曆。
- 背景燈光 55

- 計時器 120
- 計費器 122
- 計算機 143
- 重撥
 - 忙線中 57
 - 自動重撥 58
- 限制通話 117
- 限撥數據通訊 161
- 音效
 - 設定成提示音調 150
 - 儲存 149
- 音量
 - 按鍵 19
 - 鈴聲 19
 - 擴音器 19
 - 聽筒 19
- 振動提示
 - 指示符號 24
 - 消音 19
 - 設定 52, 102
 - 關閉 59, 102
- 旅充，使用 16
- 時間，設定 52
- 桌布 47, 53, 150
- 留言
 - 下載設定 70
 - 收件匣設定 69
 - 刪除 79
 - 刪除，文字 81
 - 夜光照明 55
 - 狀態 78
 - 送件匣 78
 - 送達通知 78
 - 接收 78
 - 通話中的提示 53
 - 提醒通知，文字留言 79, 102
 - 提醒通知，語音留言 102
 - 傳送 74, 75
 - 語音信箱 65
 - 閱讀 79
 - 閱讀，文字 81
 - 鎖住 79
 - 鎖住，文字 81
- 留言指示符號
 - 預設 23
- 記事本
 - 預設 64
 - 輸入號碼 64
- 送件匣 78
- 送達通知，文字留言 78
- 配件
 - 連接埠 1
 - 標準 13
 - 選擇性 13, 124, 131
- 閃爍的游標，預設 30
- 剪下文字 38
- 動畫 110
 - 使用 46
 - 桌布 53
 - 桌布，設定 47, 150

- 螢幕保護圖案，設定
 - 47, 150
- 儲存 149
- 密碼 18
 - 預設 42
 - 變更 42
- 接聽電話 20
- 捷徑
 - 使用 112
 - 建立 112
 - 標準 111
- 添加號碼 功能 62
- 產品保證書 173
- 產品規格 12
- 符號，輸入 36, 37
- 符號文字模式 36
- 符號文字輸入法 37
- 軟鍵
 - 手機圖解 1, 26
 - 自設 109
- 通話
 - 未接聽的來電 63
 - 在電話號碼後面添加號碼 62
 - 刪除 61
 - 來電記錄 61
 - 來電等候 67
 - 取消 59
 - 拒接 59
 - 保留 67
 - 前置碼，插入 64
 - 建立通話計時 120
 - 限制 117
 - 接收 20
 - 通話卡 85
 - 提示，建立 103
 - 提示，消音 19
 - 提示，環境設定 52
 - 提示，關閉 59
 - 結束 19, 20, 59
 - 視訊 50, 62, 80, 89
 - 視訊預覽 50
 - 話費 122
 - 緊急號碼 60
 - 撥出記錄 61
 - 撥打最近的一通電話 61
 - 撥打電話
 - 撥號
 - 錄音 61
 - 儲存 61
 - 應答 20
 - 轉接 68
 - 通話卡撥電 85
 - 通話計時器 120
 - 通話限制 117
 - 通話記錄目錄
 - 開啓 62
 - 選項 62
 - 1-單鍵撥號
 - 使用 65
 - 設定偏好 65, 99

- 預設 65
- 復原複製、剪下或貼上 38
- 提示
 - 建立 103
 - 指示符號 24, 52
 - 消音 19
 - 設定 150
 - 提醒通知 102
 - 預設 52
 - 關閉 53, 59
- 提醒通知
 - 文字留言 79, 102
 - 日曆 139
 - 設定 102
 - 語音留言 102
- 游標 30
- 無法接通 訊息 58
- 短訊服務。請參考「文字留言」
- 程式解鎖 146
- 等待字元 86
- 結束通話 19, 20
- 結束鍵
 - 功能 1, 19, 20, 26
- 視訊 50
- 視訊通話鍵 50
- 貼上文字 38
- 費額資訊 122
- 傳送鍵 1, 19, 20, 26, 61
- 微- 瀏覽器
 - Java 程式 151
 - 功能 148
 - 音效 149
 - 動畫 149
 - 啓動 147
 - 預設 147
 - 圖像 149
 - 瀏覽器目錄 148
- 搖桿 25
- 號碼保密 功能 62
- 號碼顯示 功能 62
- 解開 SIM 卡鎖 145
- 解鎖碼 18, 41, 44
- 話筒 1
- 話費資訊 122
- 遊戲 156
- 鈴聲
 - 音量，調整 19
 - 設定 52
- 電子郵件地址，存入電話簿 84
- 電池
 - 充電 16
 - 安裝 15
 - 車裝充電時間 126
 - 延長電池續航力 17, 55, 110, 162
 - 品質聲明 168
 - 電量指示符號 16, 24
- 電源鍵 18
- 電腦
 - 連接至手機 127, 131

電話會議 114

電話號碼

在後面添加號碼 62

存入電話簿 83

附加前置碼 64

重撥 57

連接兩個號碼 62

傳送文字留言至 75

電話簿

主要號碼，設定 95

刪除記錄 90

快速撥號，使用 65

私人記錄 94

前置碼，插入 64

容量，檢查 98

記錄姓名 83

排列記錄 94

連接兩個號碼 62

速撥碼 65, 83, 85

1-單鍵撥號 65

號碼類型指示符號 83

電子郵件地址 83

電話號碼 83

撥打號碼 88, 89

編輯記錄 90

複製記錄 96

儲存記錄 83

聲控名稱指示符號 83

聲控名稱記錄 87

欄位 83

預設密碼 42

預測型文字輸入法

刪除文字 38

輸入文字 35

圖像

使用 46

桌布，設定 47, 53, 150

電話簿記錄，儲存 85

螢幕保護圖案，設定
47, 150

儲存 149

敲擊輸入法，文字輸入 30

漫遊。請參考服務指示符

號

緊急號碼 60

網頁 147, 148

網路設定 135

語言，設定 110

語音信箱 65

輕聲響鈴提示 24

撥出記錄 61

撥出電話。請參考打電話

撥打號碼

撥號

聲控撥號 89

數字文字輸入法 40

數據通訊

接收 132

連接至外部裝置 127, 131

無線連線 128, 129

傳送 132

暫停字元 86

- 複製文字 38
- 螢幕保護圖案 47, 150
- 輸入解鎖碼的訊息 42, 44
- 選擇性的功能，預設 13
- 選擇性的配件，預設 13
- 錄音 61
- 錄音表。61
- 靜音提示指示符號 24
- 頻率，變更 135
- 儲存一通電話 61
- 應用程式，鎖住及解鎖
146
- 環境設定 52
- 聲控名稱
 - 電話簿指示符號 83
 - 預設 87
 - 錄音 87
- 聲控撥號
 - 撥打號碼 89
 - 錄製聲控名稱 87
- 擴音器 19
- 瀏覽器。請參考微-瀏覽
器
- 翻閱功能 110
- 藍牙 127, 129, 131
- 轉接通話 68
- 轉移來電 115
- 鎖住
 - SIM 卡 144
 - 手機 41
 - 應用程式 146

- 響鈴和振動提示
 - 指示符號 24
 - 消音 19
 - 關閉 59
- 響鈴提示
 - 建立 103
 - 指示符號 24
 - 消音 19
 - 設定 52
 - 關閉 59
- 聽筒
 - 音量，調整 19
- 顯示幕
 - 背景燈光 55
 - 動畫 110
 - 語言 110
 - 標準 21

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com

Ref.No.: A31008-H8730-A23-2-7U19



* A 5 B 0 0 0 7 5 1 8 6 8 4 5 *